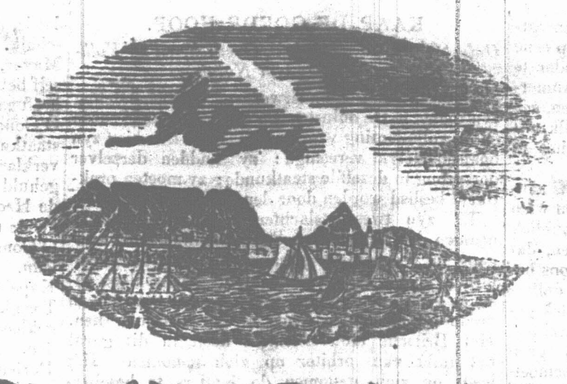
Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Dingsdag en Vrydag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.

Termen: In de stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten Districten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 22 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Dingsdags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Vrydags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per aar, of Rds. 5: 4, per kwartaal.



Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Tuesday and Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

De Zuid-Afrikaan.

[*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.*—VIRGIL.]

DEEL XV. VRYDAG DEN 5 APRIL 1844. No. 872.

VERKOOPING
VAN DEN GEHEELEN UITGEBREIDEN
HANDELSVOORRAAD,
Van den Hr. ISAAC MANUEL,
TE SWELLENDAM.

OP DINGSDAG den 9de APRIL 1844, en volgende dagen, ten 9 ure 's morgens, zal per publieke Veiling worden verkocht, door den Heer JOSEPH BARRY, stellig aan den Hoogsten Bieder, op de plaats zelve, al de kostbare en uitgebreide

HANDELSVOORRAAD

Van bovengemeld Etablissement, het geheel opgelegd expreselyk voor Buiten vertier, en bestaande in Thee, Koffy, Ryst, Suiker, Tabak, Zeep, Yzerwerk, Zadelwerk, Wollen en Katoenen Goederen in groote verscheidenheid, Snuisteryen, Kousenwaren, Hoeden, Garen, Band, Naaizyden, Rolletjes Garen, Naalden en Spelden, Blik- en Koperwerk, en verscheidene andere artikelen geschikt voor den Buiten Handel. Het geheel van dezen uitgebreiden Handelsvoorraad zal zonder Reserve uitverkocht worden, ten einde den handel te sluiten.

Het Vastgoed zal op eenen volgenden dag verkocht worden, waarvan behoorlyk kennis zal worden gegeven in de *Gouvernements Gazette* en andere Nieuwsbladen.

R. W. EATON, q.q.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
PAKHUIS EN ERF,
In Langemarktstraat.

In den Insolventen Boedel van JOHN TAIT.

Op VRYDAG den 12 April 1844,
TEN 10 URE PRECIES,
ZULLEN OP DE PLAATS ZELVE,
Stellig aan den Hoogsten Bieder,
WORDEN VERKOCHT.

ZEKER PAKHUIS en ERF, gelegen in deze Tafelvallei, tusschen Keizersgracht en Langemarktstraat, zynde Perceel No. 3, groot 12 kwadraat roeden en 45 dito voeten.

Bovengemeld Eigendom is gelegen is Langemarktstraat, naast de Stallen van den Heer MELVILLE, en wordt de aandacht van Kapitalisten en Winkeliers aanbevolen, daar de Langemarktstraat een der grootste doortogten in de Kaapstad is, en gevolglyk eene goede ligging voor eenen Winkel.

Liberaal Strykgeld zal gegeven worden.

☞ Koopkonditien zyn te zien op 's Meesters Bureau, en ten Kantore van den eersten Ondergeteekende.

E. THOMPSON, } Gez.
J. CAMERON, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING
AAN RIETKUIL,
DISTRIKT CALEDON.

OP VRYDAG den 12 April aanst., zullen per publieke veiling ter bovengemelde plaatse worden verkocht,

200 goedgeteelde Merino Ooyen, oorspronkelyk uit de kudden van de Heeren REITZ, BREDA & JOUBERT, bezet door INGEVOERDE RAMMEN.

300 Merino Hamels, 4 a 5 jaren oud, in goeden, slagtbaren staat

12 jonge Rammen.

J. SMUTS.

Tygerberg, 12 Maart 1844.

De Heeren VAN DER BYL & DENYSSEN, Afslagers.

UITGESTELDE VERKOOPING
Van Vastgoed, Schapen, Vee, enz.
TE "MALAGAS,"
DISTRIKT SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende voornemens zynde de Kolonie te verlaten, zal per publieke Vendutie doen verkoopen, op

WOENSDAG, 17 APRIL, AANST.

(In plaats van den 10de April, als vroeger geadverteerd,)

OP BOVENGEMELDE PLAATS,

Zeker aandeel in de welbekende Plaats "Brakfontein," gelegen aan Potberg, Distrikt Swellendam,

500 Goedgeteelde Merino Ooijen, allen bezet, door uitgezochte Rammen uit de kudde van Kapt. RAYNIER.
9 Rammen, geteeld by Kapt. RAYNIER.
10 Goed gedresseerde Ossen.
12 Bastaard Vaderlandsche Koeijen.
12 a 15 Goed geteelde Merries,
3 Rydpaarden,
1 Ossenwagen met Jukken, Trektouw, enz. kompleet.
1 Enkelde loop Percussie Geweer, en
Eene hoeveelheid Landbouwgereedschap, Watervaten, enz.

J. LUDWIG.

De Heeren VAN DER BYL & DENYSSEN, Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van Luit. FRANCIS BARNARD FIELDING.

OP MAANDAG, den 22sten April aanst., ten 11 ure precies, aan "Bamboes Vallei," in de Vlakte, naby den Wynberg, stellig aan den Hoogsten Bieder, by Opbod- en Afslag, MET RUIM STRYKGELD.

De gez. Plaats Bamboes Vallei, gelegen als boven, groot 13 morgen, 575 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, bevattende ruime Lanen en lommerryke Wandelingen, groote Boomgaard, Moestuin en Zaailand, en uitgestrekte Weide, met eene fraaye Cottage, bevattende 10 Kamers, waarvan 7 met planken vloeren,—Koehok, Wagenhuis, Stal en andere Buitengebouwen, zeer geschikt voor eene deftige Familie, en een der beste Melkeryen in de nabyheid.

N.B. De lyn van Byweg gaande van den grooten Wynbergschen Weg, naar den Grooten weg van Eerste Rivier naar de Kaapstad, zal waarschynlyk digt by den Grond van de BAMBOES VALLEI passeren.

En ten 12 ure, op dezelfde Plaats. Een kostbaar stuk Grond aan Dieprivier, naby den 10den Mylsteen, groot 2 morgen. De Fondamenten van een Huis zyn gelegd, en er zyn Yzerklippen op de Plaats

Dit stuk Grond, 60 roeden diep, zynde 20 do. breed, naby den Grooten Weg naar de Simonstad, ten Z. W., en begrensd door den Nieuwen Weg naar den Wynberg, ten N. O. kan gemakkelyk worden verdeeld in 16 Erven, ieder van 65 kw roeden, 90 voeten, latende eenen Weg van 30 voeten breed, in het midden van Z. W. tot N. O.

De Kaart en Erfgrondbrieven zyn te zien ten Kantoore van de Executeurs Kamer, in de Gebouwen van de Zuid-Afrikaansche Bank, en zullen by de Vendutie geproduceerd worden.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, aan de Executeurs Kamer en Trust Assuraatie Compagnie.

EN VERDER ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

De Meubelen en het Roerend eigendom van den Insolvent.

W. HIDDINGH.
R. P. DOBIE.

DEELEN EN PLANKEN.
J. Metcalf & Zoon,

BIEDEN TE KOOP,
Zweedsche Deelen, 3 X 9 à 12 stuivers,
Kroon Memel, 3 X 11 à 18 dito.,
Zweedsche Pek, per vat, à 30 shillings.

G. KILLIAN & Co.
ONTVANGEN per "PRINS ALBERT,"
FRANSCHE BEHANGSEL PAPIER,
GLASWERK, in groote verscheidenheid,
WINTER FANCY GOEDEREN,
WINDSOR ZEEP, enz. enz.

3 April 1844.

JAMES ROBERTSON,

HEEFT ontvangen per "SUSAN CRISP," eene overzending

Bezems en Borstels,
Platte Yzers,
Slypstenen, Handvatsels en Assen,
Hoedenmakers Kaart, verschillende soorten,
Dito Borstels,
Zilver Borstels,
Stocks en Verwen,
Yzer en koperdraad Zeven,
Ramford Kagchels,
Ploegscharen,
Veerstaal,
Pikken,
Smids patente Fornuis achterstukken,
Schrynwerkers Krampen,
Vuurslag Messen,
Paarden Hoefyzers,
Ploeg en andere Schaven,
Put en Handzagen,
Vylen en Bytels,
Moeren en Schroeven,
Gekookte en raauwe Olie,
Verw en Waterverw,
Roode Noorweegsche Deelen, verschillende lengten.

60, Pleinstraat.

NEGER FONDS.

EENE Byeenkomst van de Inteekenaren voor het Fonds tot het invoeren van vrygestelde Afrikanen in deze Kolonie, zal gehouden worden op DONDERDAG, den 25 APRIL aanstaande, op het Stadshuis, ten 10 ure 's Voormiddags, ten einde het volgende Besluit te overwegen dat op heden genomen is door het Committee, door gezegde Inteekenaren benoemd.

Besloten,—Dat het volgens het gevoelen dezer Byeenkomst raadzaam is, dat het bedragen byeengezameld tot het invoeren van vrygestelde Afrikanen, en thans gedeponeerd in de Zuid-Afrikaansche Bank, in een fonds worde gefurmeerd, te worden bestuurd door Curatoren, en dat de renten van zoodanig Fonds worden aangewend tot de opvoeding en zedelyke verbetering van gez. Afrikanen in deze Kolonie.

D. DENYSSEN, Voorzitter.

Stadhuis, 7 Maart 1844.

BERIGT AAN DEBITEUREN.

In den Insolventen Boedel van WYNAND VICTOR, van Stellenbosch, Winkelier.

DIEGENEN die aan bovengemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden onverwyld te betalen aan den Heer J. VAN BLOMMESTEIN, te Stellenbosch, die last heeft de nalatigen te prosequeren en dubbele kosten te eischen.

J. A. BAM,
J. J. H. SMUTS, } Gez. Curatoren.
P. J. ROUX, Pz.

TE HUUR, een Huis en Erf, gelegen aan de Buitengracht, naby het Nieuwe Zeehoofd, geschikt voor een Bakkery, Timmermans, Wagenmakers, Smids en Negotie-winkel.—Te bevragen in de Burgstraat, No. 5.

[CIRCULAIRE.]
Kaapstad, den 1sten Maart 1844.

DE Ondergeteekende voor zyn Ambt als Stads Rentmeester bedankt hebbende, heeft alweder bezigheden voor eigen rekening begonnen als Generale Rekenmeester en Agent, en zal zich verheugen wanneer zyne Vrienden en het Publiek hem, als zoodanig met hunne bevelen willen vereeren. Hy neemt de vryheid, zich almede de Balie en het Publiek aantebevelen als GEZWOREN TRANSLATEUR IN DE DUITSCHE, HOLLANDSCHE EN ENGELSCHE TALEN.

De Ondergeteekende heeft zyn Kantoor gevestigd in het Zuid-Afrikaansche Bankgebouw, Walestraat ingang; zynde het Kantoor der "EXECUTEURS KAMER," Tak van Insolventie.

Meer byzonderlyk zal de Ondergeteekende zyne diensten toewyden aan onderzoek van Boeken en Rekeningen, het doen van Transport en Opdragt van Vastgoed, het verkrygen van Beleeningen, het secuur beleggen van Gelden, en wat er meer tot de pligten van een Agent behoort.

De Ondergeteekende neemt de vryheid by UITSTEK aan het publiek bekend te maken, dat hy zich zal onledig houden *met het onderzoek van Liquidatie Rekeningen van Insolvente Boedels*, tegens eene zeer matige belooning, in welke tak het publiek, zoo hy zich vleit, hem kent als BEKWAAM. In dit opzigt neemt hy de vryheid het Publiek indachtig te maken, dat wanneer deze Liquidatie Rekeningen aan den Meester ter visie van Crediteuren worden overgegeven, het verwacht wordt, dat de Crediteuren ZELVEN hun Belang op het oog zullen houden en dat derhalven geen GOUVERNEMENTS AMBTENAAR bestaat wiens pligt het is om de regten van Crediteur tegens Crediteur in een Boedel te onderzoeken en te bewaken. Wanneer dus geene objectie tegens eene Liquidatie Rekening wordt ingediend, *dan wordt dezelve, als in orde en correct bevonden, door den Meester aan des Raads fiat aanbevolen.*

VELEN EN ZWAAR zyn de verliezen geweest die, zoo als de Ondergeteekende vast gelooft, door verkeerde toewyzingen in Insolvente Boedels, veroorzaakt door onkunde of misvattingen nopens de wetten van preferentie, geleden zyn, en die onopgemerkt gebleven zyn alleen door de onverschilligheid en nalatigheid van Crediteuren betrekkelyk hun eigen belang. En de Ondergeteekende behoeft wel naauwlyks aan te merken, dat wanneer algemeene onverschilligheid en nalatigheid ten dezen opzigte in het oog komt te loopen het mogelyk tot *opzettelyke verkeerde toewyzingen de aanleidende oorzaak soude kunnen worden.*

En laatstelyk zal de Ondergeteekende met naauwgezetheid en spoed *Insolvente Boedels opmaken en dezelve indienen.*

F. GODF. WATERMEYER.

TERMEN:

MET REFERTE TOT HET BOVENSTAANDE CIRCULAIRE.

Voor het examineren eener Rekening en Rapport 5s. per uur, en eene Commissie van 5 per cent. op zoodanig bedragen dat ingevolge der examinatie, door den Crediteur zal verhaald worden BOVEN DE SOM DIE IN DE ALZOO ONDERZOCHTE REKENING AAN HEM TOEGEKEND ZYN ZAL.—Wanneer de Rekening correct bevonden wordt, dan spreekt het van zelf dat er geene Commissie te betalen valt.

F. GODF. WATERMEYER.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van RICHARD VIPPOND, van de Kaapstad, Goud- en Zilversmid.

OP ZATURDAG, den 6 dezer, ten 10 ure precies, zullen op de Commissie Verkooping van de Heeren BLORE & BARTMAN, worden verkocht,

De Huismeubelen, behoorende tot gem. Boedel, bestaande in:—

Een cederhouten Etenstafel, Stoelen, 1 Sofa, Potten, Pannen, enz.

De Handels-Voorraad bestaat in:—

Gouden en zilveren Ringen, vergulde Borstspelden, vergulde Oorringen, vergulde Gespen, Duitsch Zilveren Dessert Messen en Vorken, vergulde Horologie-ringen, vergulde Horologie Slides, 18 paar Duitsch Zilveren Suiker-tangen, vergulde Braceletten, en verscheidene andere Goederen welke op den dag der Verkooping zullen worden aangeboden.

A. P. J. VAN DER POEL,
Eenige Curator.

Kaapstad, 3 April 1844.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer JOH. ALB. BASSON, Senr., uithoofde zyner gevorderde jaren, zich van zyne beslommeringen wenschende te ontdoen, zal dien ten gevolge op DINGSDAG den 16den, en indien noodig op WOENSDAG den 17den der aanstaande maand APRIL, ter zyner plaatse *Groenvallei*, aan de Piquetbergen, publiek doen verkoopen,

Een span goed gedresseerde Wagenpaarden, 2 goed geteelde Hengsten, 13 Aanteelpaarden, waaronder eenige jonge Hengsten, 36 Trekossen, 2 bastaard Namaqua Bullen, en 80 Aanteelbeesten, welke laatste meest van Vaderlandsche Ras, en 400 Schapen en Bokken. Voortst 3 Paardenwagens, waarvan een weinig gebruikt en genoegzaam nieuw is, 2 kompleete Ossenwagens, 4 goede sterke Ploegen, 2 extra Eggen met yzeren Tanden, 2 spannen kompleete Tuigen, en 4 spannen Jukken met Touwen, Riemen en Stroppen, Smidswinkel Gereedschappen, zoo als Blaasbalg, Aambeeld, Sperhaak, Haken, Tangen en wes meer; allerlei soorten van Timmermansgereedschappen, en wyders al hetgeen tot eene kompleete Boerdery behoort.

Allerlei soorten van Huisraad, zoo als Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledekanten en Katels met vederen Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

Malmesbury, 19 Feb. 1844.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

N.B. Ververschingen zullen worden voorgediend.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES PETRUS VAN BLERK, van de Paarl, Wynbouwer en Wagenmaker.

OP MAANDAG den 29sten dezer,
TEN 11 URE PRECIES,
ZAL OP DE PLAATS ZELVE,
Stellig aan den Hoogsten Bieder,
WORDEN VERKOCHT:

ZEKER ERF, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in het Noordelyk Veldkornetschap van dit Dorp, zynde gedeelte van de Plaatsen genaamd "OPPERHORST" en de "OLYFBOOM," gezamenlyk met een stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, rondom hetzelve, groot 3 morgen, 213 kwt. roeden, en 21 do. voeten Eigendom, en 2 morgen, 297 kwt. roeden, en 96 dito voeten Eeuwigdurend Erfpachtland. De Gebouwen bevatten een Woonhuis, Wynpakhuis, Stal en andere Buitengebouwen, geschikt voor het Ambacht van een Wagenmaker. De Plaats is beplant met omtrent 25,000 Wynstokken, en een groot aantal Vruchtboomen; dezelve is mede goed voorzien van Water en goede Tuingrond.

Op denzelfden dag zal worden verkocht, het geheel van het Losgoed aan den Boedel behoorende, bestaande in:—

Eenige leggers Wyn van den laatsten Oogst, Brandewyn, Stukvaten, Gestkuipen, Leggers, Halfamen, Perskuipen, Balies, Emmers, een Brandewynsketel, Rozynenketel, enz. enz.; eene groote hoeveelheid Wagenmakers Gereedschap; Huismeubelen zoo als Tafels, Stoelen, Ledekanten, Vederen Bedden, Katels, Kasten, Kabinetten, Spiegels, enz. enz., Porcelein, Zilver- en Platedwerk, Keukengereedschap, enz.; en eindelyk de uitstaande Prentien aan den Boedel verschuldigd.

De koopkonditiën van het Vastgoed zyn na den 16de dezer te zien, ten kantore van den Curator, Paarl.

E. S. FORD, Eenige Curator.

Paarl, 4 April 1844.

---

300 MUDDEN AKERS, en eenige mudden vroege GARST, te koop aan Nieuwland by

J. J. CRUYWAGEN.

Den 5 April 1844.

1000 *extra vette Schapen en Bokken,*

OP MAANDAG den 8ste APRIL aanstaande, zullen ter Plaatse van den Hr. J. WESSELS, aan Joostenberg, door den Ondergeteekende per publieke Veiling worden verkocht, bovengemeld getal Schapen en Bokken, opgebragt door den Heer SNYMAN.

C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Dorpstraat No. 21,
Stellenbosch, 25 Maart 1844.

1,800 *extra vette Schapen en Bokken*
EN
70 *dito Slagt- en Trekossen,*

ZULLEN op MAANDAG den 15den April aanst., ter Plaatse van den Hr. J. BEYERS, aan Stikland, voor Rekening van den Hr. JOHS. JACS. GERING, per publieke Veiling worden verkocht.

C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Dorpstraat No. 21,
Stellenbosch, 25 Maart 1844.

Aan Boeren en Anderen.

DE Ondergeteekenden gaan voort de hoogste prys te geven voor Wol en Struisvederen.

A. STEEDMAN & Co.

Per *'Prince Albert'* en *'Zenobia.'*

JUIST ontvangen, een assortiment Koopwaren, bestaande in:—

Stikgaren, No. 50 tot 100,
A.K., W.B. en vale Garen,
Peperment Koekjes,
Hoofdstellen en Teugels, (den assortement,)
Stang Toomen,
CHIPNEY en andere Trensen,
Ruiten van 7 ⋈ 9 tot 24 ⋈ 32,
Koninklyk Diamant Patente Spelden,
Chamber's Naalden, los en in doosjes,
Ivoren Kammen, 14 tot 20,
" " " op kaarten, *tegen een lage Nommer.*
Kleed en Zak do.
Koperen Vingerhoeden, Stalen Boomen,
Zilver gedraaide do. do.,
Zwarte en roode Zegellak,
Rokvormen, VUURSLAG MESSEN,
Londonsche Hagel AAA tot D,
Boschpikken,
Wagenzeil,
Vrouwen en Mans Schoenen,
Zwarte en gekleurde Chits,
Duffel, vale,
Witte en bruine Punjums, enz. enz.

B. DANEEL.

45, Kerkstraat, den 2 April 1844.

UITGEBREIDE PLAATSEN
TE KOOP.

DE Eigenaar, op het punt staande de Kolonie te verlaten, zal per publieke Veiling doen verkoopen,

OP DEN STOEP DER KOOPMANS BEURS,

OP WOENSDAG,
DEN 8 MEI, TEN 12 URE,
DIE KOSTBARE ERFPACHT-PLAATSEN,
GUSTROUW EN KOGELBAAI,
Groot ruim 11,000 *acres, en gelegen aan*
HOTTENTOTS HOLLAND.

De Plaatsen zullen verkocht worden als volgt, eerst,

"GUSTROUW,"

(Gezamenlyk met "Fortuintje," "Kleine Gustrouw" en "Gordonsbaai,")

GROOT 3,000 MORGEN.

Het Huis is een van het beste op het land, en is zoo wel als de andere Gebouwen in goede reparatie. Er zyn met *steen gebouwde en verdekte Kralen, welke meer dan* 2,000 *Schapen onder dak kunnen bergen*, Koehokken, Wagenhuizen, *extra Stalling voor* 20 *Paarden*, en tien afzonderlyke Cottages voor Arbeiders. De Tuin is zeer groot en opleverend, en wel beplant met Vruchtboomen, en er is ook een goede Wyngaard. De geheele Tuin, Wyngaard en Boomgaard, en welke hoeveelheid gronds, *tot eene uitgestrektheid van verscheidene honderd acres*, men ook verlangt, *kan het geheele jaar door bevochtigd worden*, met Water geleid uit eene Rivier welke door de Plaats loopt. Er zyn verscheidene *zeer groote Dennen Plantatien*, vele duizend Boomen bevattende, en ook eene *kostbare* Visschery.

De *Nieuwe Weg* zal grootelyks bydragen tot de waarde van dit Eigendom, zynde *Gustrouw binnen* 32 *mylen van de Kaapstad*, en aan den Grooten Weg naar Swellendam gelegen.

De staat van de Schapen, Koeijen en Paarden die zich thans op de Plaats bevinden, zal den besten maatstaf zyn voor eenig persoon van ondervinding, wegens de deugden van deze Plaats.

"KOGELBAAI,"

Groot omtrent 2,520 morgen.

Deze wordt erkend een der beste Veeplaatsen in de Kolonie te zyn, hebbende overvloed van Gras, en altoosdurende Bronnen. Dezelve levert mede groote hoeveelheden Timmerhout op, zoo als Assegaai, Wagenhout, enz.

Bovengemeld Eigendom zal eerst afzonderlyk, en dan gezamenlyk in een Perceel worden verkocht, maar intusschen zyn de Plaatsen en de Have uit de hand te koop.—Te bevragen by THOMSON, WATSON & Co.

HAVE TE KOOP,
Te Gustrouw, Hottentots Holland.
OP WOENSDAG,
DEN 15 MEI 1844.

DE Eigenaar, op het punt staande de Kolonie te verlaten, zal ondergem. Have doen verkoopen, t.w:—

600 uitgezochte Merino Ooyen, meestal bezet door ingevoerde Rammen,
500 Lammeren van het laatste jaar,
100 Hamels, 2 jaren oud,
40 Superieure Rammen, geteeld uit ingevoerde Schapen,
5 Ingevoerde Rammen en 2 Ooijen,
6 Wagenpaarden,
25 Superieure korthoornige Koeijen en Vaarsen,
1 Opregte Alderney Bul,
11 Ossen,
6 Indische Buffels,
20 Aanteel Zeugen (van goed ras,)
12 Gemeste Borgen,
60 Varkens.

Extra Pleisierwagen, Paarden do., open do., Schotsche Kar, Schotsche Ploeg en Eggen, Kartuigen, Tuigen voor 8 Paarden, Trektouwen, zeer goede HUISMEUBELEN, en eene verscheidenheid andere nuttige artikelen.

De Verkooping zal TEN 11 URE beginnen.

12 *Maanden Crediet (met renten) zal gegeven worden aan Koopers, onder goedgekeurde zekerheid.*

VERSCHE GOEDEREN.

JUIST ontvangen per "Nuna," een algemeen assortement Britsche Manufacturen en Koopmanswaren.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

NIEUWE GOEDEREN.
PER "*PRINCE ALBERT.*"

DE Ondergeteekende heeft met de "*Prince Albert*" ontvangen, een zeer uitgezocht assortement

WINTER GOEDEREN.

LOUIS STEIN.

St. Georges-straat, 21 April 1844.

FRAAIJE LIGTGEELE SUIKER.

TE KOOP aan de Magazynen van de Handel Maatschappy.

ALSMEDE,

Rotting, Kabelgaren, Bollen Zeep, Huiskolen, Borry, Gember Konfyt, enz. enz. enz.

DEUREN EN VENSTER KOZYNEN,
Zonder Reserve.

EENE hoeveelheid Sweedsche Deuren en Venster Kozynen, zal op ZATURDAG, den 6de dezer, zonder de minste Reserve worden verkocht, op de Commissie Vendutie van den Heer R. J. JONES.

Kaapstad, den 4 April 1844.

TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN
H. E. Rutherfoord & Broeder,

EENE Factuur Vettewarierswaren, bestaande in Mosterd, Atjars, ingelegde Vruchten, Vermicilli, Macaroni, enz. enz. Alsmede Knoestalaak, roode Minie, gekookte en raauwe Olie, per "Susan Crisp" en "Prince Albert."

Alsmede Klappertouw, Klapperolie, Notemuskaat, nagemaakte Havannah en gewone Chinsurah Sigaren, Peper, enz. ex "Grigdlay" en "Mary."

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende heeft instructien gegeven, aan de Heeren BLORE & BARTMAN, by publieke Veiling te verkoopen, op DINGSDAG den 9de dezer, al zyn Handelsvoorraad.

N. J. LOTZ.

Kaapstad, den 4 April 1844.

TE HUUR.

EEN net en zeer geryflyk, met een private Waterleiding voorzien Huis, gelegen by den ingang van Keeromstraat, annex den Heer J. H. BAM.

Een klein en geryflyk Huis in de Houtstraat annex de Wed SMUTS.—Adres in Walestraat, by

P. J. ROUX, Pz.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN VASTGOED,

Voor rekening van den Heer DANIEL FERDINAND ELSIVER ROSMAN, van Stellenbosch.

DE Verkooping van het VASTGOED van den Heer ROSMAN, van Stellenbosch, geadverteerd in den *Zuid-Afrikaan* van den 29 Maart, als plaats te zullen hebben op den 1 April, en onvermydelyk uitgesteld, zal stellig plaats hebben op MAANDAG, den 8 dezer. Voor byzonderheden, zie *Zuid-Afrikaan*, van den 29 Maart ll.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 4 April 1844.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de onvergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING VAN GEORGE.

WILLEM J. STEYN, versus LEWIS GEORGE FIVAZ.

Op Dingsdag 9 April 1844, ten 10 ure, A.M. aan het Woonhuis van Gedaagde, gelegen in Yorkstraat, George's-stad, van 3 Rypaarden, een Zadel en Toom, 800 bossen Haverhooi.

AFDEELING UITENHAGE, PORT ELIZABETH.

SPAARBANK versus JOHN WYATT.

Op Woensdag den 10 April 1844, op het Marktplein, te *Port Elizabeth*, van 4 Ossenwagens en 24 Ossen.

J. STEUART, Baljuw.

GETROUWD te Malmesbury, op den 1sten April, door den Wel-Eerw. Heer MOORREES, de Heer DAVID THERON, D.zoon, met Jongejufr. MAATJE MARIA JOSINA, derde Dochter van den Wel Ed. Heer JOHANNES ALBS. LOUBSER

2de April 1844.

BEVALLEN, te Stellenbosch, de Echtgenoot van den Wel-Eerw. Heer W. A. KRIGE, van eene Dochter.

31 Maart 1844.

AAN BEGUNSTIGERS
Van DE ZUID-AFRIKAAN, in het Distrikt Caledon.

DAAR de Wel-Ed. Heer J. J. TESSELAAR, het Agentschap van dit Blad te Caledon op zich genomen heeft, worden degenen die by den vorigen Agent geteekend hebben, en op nieuw, van den 1sten DEZER, Inteekenaren wenschen te worden, verzocht, daartoe aanzoek te doen en zich te doen registreren by bovengem. Heer; terwyl diegeenen, die aan den voormaligen Agent, den Heer A. P. KEYTER, nog debet zyn, ook verzocht worden hunne achterstallige Inteekenings-Penningen aan gem. Hr. TESSELAAR, te voldoen.

5 April 1844.

BEKENDMAKING.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het den Almagtigen God behaagd heeft, myn tedergeliefde Zoon JACOBUS JOHANNES DANIEL LOUW, in den ouderdom van 21 jaren en 5 maanden, uit het tydelyke in zyne eeuwige heerlykheid optenemen.

JACOBUS LOUW, A.z.

Langeberg, 22 Maart 1844.

BEKENDMAKING.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt, dat het den Almagtigen God behaagd heeft, onze geliefde Moeder BREGJE JACOBA DU PLESSIS, Weduwe wylen JOHANNES ROSSOUW; op den 29 Maart ll. door den dood van ons weg te nemen, in ouderdom van 67 jaren, 4 maanden en 2 dagen.—Verzoekende van rouwbeklagt verschoond te worden.

Voor de gezamenlyke Kinderen,
S. D. G. ROSSOUW,

Wagenmakers Vallei, 3 April 1844.

Brand, and Printed and H. Smuts, 92, Wale-

1800 *Extra vette Schapen.*

ZULLEN op VRYDAG den 12 April aanst., worden verkocht, ter Plaatse van den Heer HENDRIK OBERWALD EKSTEEN, Malans-kloof, naby Vlaeberskloof, voor rekening van den Heer JOHANNES P. MINNAAR.

GERROEDERS DE VILLIERS, Vendu Adm.

Paarl, 3 April 1844.

GETROUWD met Speciale Licentie, door den Wel-Eerw. Heer SYFERS, de Wel-Ed. Heer ABRAHAM PIETER DE VILLIERS, J. zoon, Notaris Publiek, aan de Paarl, met Jonge Jufv. ANNA JOHANNA WAGNER, J. G's. dochter.

AGENTEN

VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN.

Beaufort	De Hr. A. F. Meiring,
Clanwilliam	„ — S. J. du Toit,
Caledon	„ — J. J. Tesselaar,
Colesberg	„ — James Walker,
George	„ — D. Coolhaas,
Graaff-Reinet	„ — B. Fincham.
Paarl	„ — J. D. Haupt,
Port Natal	„ — B. Poortman, M. D,
Swellendam	„ — John Barry,
Stellenbosch	„ — P. Korsten,
Malmesbury	„ — J. D. A. Freislich,
Somerset	„ — C. Moller,
Tulbagh	„ — H. F. de Lange Vos.
Tygerberg	„ — F. Uys,
Uitenhage	„ — J. Brehm,
Wagenm. Vallei, achter Paarl	„ — J. Addey,
Worcester	„ — J. Meiring.

9 Laatste Kwartier..... 11u. 22m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 8 APRIL 1844.

DE aankomst van Sir PEREGRINE MAITLAND, als Gouverneur voor deze Kolonie, en het vertrek van Sir GEORGE NAPIER, op ll. Maandag, zyn gebeurtenissen niet onbelangryk in onze koloniale geschiedenis.

Dat een bal aan Lady NAPIER en een diné aan Sir GEORGE voor hun vertrek zou worden gegeven, moest worden verwacht. Zy, die met Zyner Excellentie's personeelen omgang vereerd werden, en dikwerf van zyne gastvryheid aan het Gouvernements Huis gebruik maakten, waren verpligt deze beleefdheid aan hunnen gastheer en de gastvrouw naar behooren te beantwoorden. Lady NAPIER werd gevolgelyk met een bal vereerd op den 6den Maart, en op den 27sten daaraanvolgende werd Sir GEORGE NAPIER door *zyne vrienden* op een diné onthaald, en op den 1sten April door hun naar boord van de 'Maidstone' vergezeld, gevolgd door een aantal schuiten met wapperende vlaggen, vereerd door saluten van het Kasteel en begroet door de Hollandsche en Fransche oorlogschepen in de haven.

Indien wy by onderscheidene gelegenheden ons verpligt gevoelden onze aanmerkingen te maken over zekere zyner handelingen als Gouverneur, hebben wy hem even zeer geprezen en lof toegezwaaid, zoo dikwerf hy zulks verdiende, en er bestaat geen reden waarom wy by zyn vertrek, die dingen weder aanroeren, of op eenige daarvan zinspelen zouden, behalven in zoo ver als dit noodzakelyk wordt om aan zynen opvolger de rotsen aantewyzen, welke hy trachten moet te vermyden.

Sir PEREGRINE MAITLAND presideerde op den 2 April voor het eerst in den Wetgevenden Raad dezer Kolonie, en zelf niet tegenwoordig geweest zynde, zullen onze Lezers, in eene andere kolom, een kort verslag van de handelingen van dien dag vinden, als overgenomen uit een onzer tydgenooten.

Zyne Excellentie, zoo als dat verslag zegt, verzekerde de leden van den Wetgevenden Raad "dat vryheid van debat en al hunne voorregten door hem naauwgezet zouden worden beschermd"; en hy verzocht de gunst hunne opinien, openhartig te geven, over alle zaken welke aan hen mogten worden voorgelegd.

Wy herinneren ons dat Sir GEORGE NAPIER, dezelfde verzekering gaf, en echter hebben wy meer dan eens gelegenheid gehad te klagen dat in alle opzigten, die vryheid van debat niet gehandhaafd is. Er zyn vele kleine omstandigheden, waardoor de vryheid van debat kan worden gestremd,—byvoorbeeld, schampere berispingen,—onnoodige en hatelyke insinuatien en het toejuichen van personeele aanmerkingen door het eene lid op het andere—komende van den Gouverneur, den Voorzitter des Raads, en de handhaver van het reglement van orde.

Wy vertrouwen dat zulke gevallen, ja wy, het publiek, hebben het regt zulks te verwachten, niet weder zullen gebeuren, en dat onze tegenwoordige Gouverneur het "voorbeeldeloos geval" zal voorkomen, om eene personeele aanmerking toetejuichen welke gemaakt wordt tegen een onofficieel lid, dat verpligt is zich op den President te beroepen, om eene uitdrukking te berispen die hy *zelve* had toegejuichd.

Hoewel de onofficieele leden, de benoemden van den Governeur, niet de vertegenwoordigers zyn door het volk gekozen, en gevolglyk het gevoelen en de behoeften van het publiek niet vertegenwoordigen, hebben wy er nogtans belang by, om, daar hun ambt in verband staat met de wetgeving der Kolonie, voor hen, zoo lang het tegenwoordig stelsel duurt, vryheid van debat te verkrygen en te verzekeren, niet in woorden, maar in daad, en elk geval voortekomen hetwelk de strekking hebben kan om daarop inbreuk te maken, of hen te verhinderen hun gevoelen "rondborstig te uiten over onderwerpen voor den Raad."

Dus heeft Sir GEORGE NAPIER zich in meer dan een geval ingelaten met den Heer EBDEN en den Heer Advokaat CLOETE, in de aanmerkingen welke zy noodig oordeelden te maken over de gevoelens of de handelingen der Regters, en hy wilde by eenige gelegenheid zelfs niet toelaten dat zy zulks deden. Wy hopen dat Sir PEREGRINE eene gelyksoortige bemoeijenis zal voorkomen.

Niemand kan grooter eerbied hebben voor het karakter en de waardigheid van eenen regter dan wy. Hetzelve moet onbevlekt en onberispelyk zyn, en onschendbaar en heilig gehandhaafd worden.—Eerbied jegens de regters verzekert eerbied en gehoorzaamheid aan de wetten des lands, en het is daarom de pligt van de onderscheidene magten van eenen staat, om dat ambt te handhaven en te beschermen.

Maar het volgt niet dat hunne handelingen niet ingezien of onderzocht moeten worden. De veroordeeling van Regters in andere landen, heeft getoond, dat hoe heilig hun hoog ambt ook zy, zy echter menschen zyn, onderworpen aan diezelfde zwakheden en gebreken als hunne mede-schepselen, en even onderhevig aan dwalingen en misdaden. Het zoude dwaas zyn eenig lid te verbieden aanmerkingen te maken over hunne handelingen, en onregtvaardig en onbillyk den een toetelaten hen op eene spotachtige wys te behandelen, en den ander te verhinderen eene billyke maar eerbiedige aanmerking te maken, welke, voor zoo ver wy weten, een onderzoek kan doen geboren worden, hetwelk uitloopen kan op eene vereerende regtvaardiging of billyke berisping.

Laat daarom elk Lid ongehinderd deszelfs aanmerkingen den Raad mede te deelen, tegen wien dezelve ook gerigt mogen zyn, opdat het publiek niet teregt onder den indruk moge verkeeren, dat zulk eene ongepaste bemoeijenis als door ons bedoeld, geen ander oogmerk heeft dan om onderzoek te stremmen. Wy zullen ons by uitstek gelukkig achten, indien gedurende het voorzitterschap van Sir PEREGRINE MAITLAND, wy geen reden vinden zullen, te klagen over eene bemoeijenis van dien aard als waarover wy het noodig geoordeeld hebben, ten behoeve des Publieks, onze aanmerkingen te maken.

Eene vriendelyke aanmerking, aan ons medegedeeld betrekkelyk onze aanmerkingen over een "geordend" of "bevestigd" Leeraar, verdient de volgende opheldering:—Wy hadden vernomen dat de Eerw. Heer HAM voorgesteld was geworden als onbevoegd, om beroepen of aangesteld te worden tot eenige gemeente, omdat hy geen geordend Leeraar was. Onze aanmerkingen hadden daarom geen ander doel dan slechts aantetoonen (welk verschillend begrip er ook moge bestaan omtrent het woord "geordend,") dat de Eerw. Heer HAM in zoo verre een geordend Leeraar is, dat hy even bevoegd is beroepen en aangesteld te worden tot eene gemeente, als de Eerw. Heer KRIGE thans is, en de Eerw. P. FAURE geweest is, voordat hy naar Wynberg werd beroepen; in welk voorstel er geen verschil van gevoelen schynt te bestaan tusschen onzen vriendelyken Opmerker en onszelven, hoewel wy mogelyk niet mogen instemmen met de mening van het woord geordend. Wy hopen dat deze opheldering ons in een behoorlyk licht stellen zal by diegenen die denken dat wy eenen onnaauwkeurigen uitleg gegeven hebben aan het woord "geordend."

BRANDSPUITEN DEPARTEMENT.

Wy berigtteden de ingezetenen der Municipaliteit, dat het Collegie van Commissarissen bezig was het tegenwoordig stelsel van administratie van het Brandspuiten Departement in overweging te nemen, waarin de onlangs plaats gevondene branden in de Kaapstad, groot gebrek hebben aangetoond. Een Committee, tot dat einde aangesteld, heeft een rapport ingediend waarmede het Collegie van Commissarissen ingestemd heeft, en hetwelk aan het Collegie van Wykmeesters ter overweging en goedkeuring zal worden voorgelegd.

Om het publiek instaat te stellen de verandering in het stelsel te weten te komen, welke men thans in zin heeft, nemen wy het bovengemeld rapport over;—

De Ondergeteekenden, door den Raad benoemd tot een speciaal Committee, ten einde te onderzoeken welke veranderingen gemaakt kunnen worden in het Brandspuit Etablissement, voor het krachtdadiger beheer over, en de werking der Brandspuiten, hebben de eer te rapporteeren, dat, de werking van het tegenwoordig stelsel waarop het Brandspuiten Departement wordt bestuurd, rypelyk overwogen hebbende, zy tot het eenparig gevoelen gekomen zyn, eene verandering van dat stelsel voortestellen.

Uw Committee is daarom van oordeel, dat indien het geheel Brandspuiten Departement onder het opzigt kon worden gesteld van een speciaal Collegie, en een Brandmeester wordt aangesteld voor elke afzonderlyke Brandspuit, eene nuttige verandering in het behoorlyk toeverzigt daarover zoude worden tot stand gebragt.

Tot dat einde beveelt uw Committee de daarstelling aan van een Committee, bestaande uit een' Commissaris, de Brandmeesters, en den Superintendent van Waterwerken, hetwelk belast moet worden met het algeheel toeverzigt (onder het gewoon beheer van de Collegien van Commissarissen en Wykmeesters) over het Brandspuiten Departement, en de werkzaamheden, in gevallen van brand, bywonen en besturen moet.

Uw Committee wilde verder aanbevelen, dat zoodanig Committee bepaalde byeenkomsten diende te houden in elke maand, zoowel tot einden van exercitie als inspectie der Brandspuiten en verdere toebehooren, en daarvan verslag te geven aan uw Collegie, en verder zoodanige speciale byeenkomsten te houden als omstandigheden vereischen mogen.

Uw Committee wilde mede aanbevelen, dat elke brandspuit onder bestuur worde gesteld van eenen Brandmeester, en een of twee adjunkt Brandmeesters, met zoo vele lieden om daarby te helpen, als noodig zullen worden bevonden.

Uw Committee wilde ook aanbevelen, dat lieden om by de brandspuiten te helpen behoorlyk worden gehuurd per contract, en ingeschreven, en dat zy eene zekere betaling ontvangen voor elke maal dat zy tegenwoordig zyn tot einden van exercitie of inspectie, en mede extra betaling ontvangen voor elken brand waarby zy tegenwoordig zyn met hunne brandspuit, boven en behalve de premie te worden toegewezen aan de eerste brandspuit die zich in geval van brand op de plaats zal bevinden,—de belooning te worden bepaald door het Committee.

In geval van brand, wilde Uw Committee verder aanbevelen, dat het Committee, behoorlyk zamengesteld zynde, op deszelfs eerste byeenkomst een van deszelfs getal aanstelle, om het geheel en eenig beheer te hebben over de zich op de plaats bevindende Brandspuiten, tot het blusschen van den brand, of daarby behulpzaam te zyn; en verder onder zich te bepalen wie volgen moet in geval van afwezigheid of toeval, om by zoodanige gelegenheid algemeene gezagvoerder te doen nakomen, en wiens opzigt en bevelen de Brandmeesters en het werkvolk gehouden zullen zyn te gehoorzamen.

Uw Committee submitteert voordat hetzelve in verdere byzonderheden treedt—deze byzonderheden van het stelsel, waarop hetzelve voorstelt het Brandspuiten Departement daartestellen; en ingeval het Colegie in deze hoofdtrekken overeenkomt, zal uw Committee instaat gesteld worden de bepalingen te beramen, welke tot dat einde zullen worden vereischt.

WETGEVENDE RAAD.

Gisteren (Dingsdag) ontmoette Zyne Excellentie, Sir Peregrine Maitland, den Wetgevenden Raad voor de eerste maal. Hy groette hen in eenige duidelyke zinnenden, met eene verzekering dat vryheid van debat, en al hunne voorregten door hem zorgvuldig zouden worden beschermd, en verzocht hen hunne gevoelens rondborstig te uiteren over al de onderwerpen welke aan hen zouden worden voorgedragen. Hy beval toen den Klerk des Raads zekere depeches te lezen van den Secretaris van Staat voor de Kolonien, en een Charter van Justitie, voor zoo ver dezelve op den Raad betrekking hadden.

Deze depeches, in opzigt tot de publicatie van Ontwerpen van Ordonnantien drie weken voordat dezelve gepasseerd worden, verlosten den Raad, op volledig vermeldde gronden, van alle vrees deswegens, intende het ter discretie van denzelven, om deze gewoonte by eenige gelegenheid opte volgen, of daarvan afteweyken.

Dezelve keurden mede af de publicatie van de *Begrootingen* van Uitgaaf, op de wyze van anderen Ontwerpen van Ordonnantien, voordat dezelve worden gepasseerd.

Deze documenten suggereeren verder, dat rapporten of mededeelingen door de Rondgaande Regters, wanneer zy zich in de Oostelyke Provincie bevinden, dienen te worden gedaan aan den Luitenant-Gouverneur; en verder, dat de Luitenant-Gouverneur, in zyne Provincie, den voorrang hebben zal boven de Regters en alle andere ambtenaren.

Door het nieuwe Charter wordt het Hooge Geregtshof in eene schynbaar gelyke betrekking gesteld tot den Gouverneur en den Wetgevenden Raad, als de Engelsche Regters zyn tot de Kroon en het Parlement. Maar deze zaak zal beter verstaan worden wanneer het daarop betrekking hebbende document gepubliceerd wordt, zoo als gedaan zal worden, tot algemeen narigt.—*Com. Advertiser.*

KAAP DE GOEDE HOOP.

Onlusten op de Oostelyke Grenzen, en de Volkplanteling van Natal.

De voornaamste onderwerpen van behandeling zyn thans:—De onlusten op de oostelyke grenzen en de volkplanting van Natal. Deze kwestien zyn onafscheidelyk vereenigd: zy hadden derzelver oorsprong in dezelfde staatkunde; zy moeten praktikaal beslisd worden door denzelfden maatregel.

Er zyn twee geslachten in Zuid-Afrika, in naauwe juxta positie, welke verschillenden voortgang in beschaving gemaakt hebben: de Europische en de Kaffer-geslachten. Twee alzoo gestelde geslachten kunnen nimmer met elkanden in vrede leven, zonder eenen arbiter tusschen hen. Het Britsche Gouvernement heeft in dit geval het ambt van arbiter op zich genomen Het heeft op zich genomen de Kaffers te beschermen tegen de overschredingen der Europeanen, en is verpligt de Europeanen te beschermen tegen de overschredingen der Kaffers. Maar het Britsch Gouvernement kan en doet, uit krachte van deszelfs souvereiniteit, deszelfs bepalingen door de Europeanen nakomen. Met eene gewaande belangloosheid heeft hetzelve geweigerd het bestuur over de Kaffers te aanvaarden, en kan deszelfs bepalingen daarom niet door de Kaffers doen nakomen. Het maakt in plaats daarvan traktaten met hunne opperhoofden, welke de ondervinding heeft geleerd niets waardig te zyn. De handen van den Europeaan zyn gebonden, hy kan zich niet verdedigen: de handen van den Kaffer zyn vry; hy kan overschredingen plegen. Daar het Britsche Gouvernement als arbiter tusschen beide is gekomen, behoorde hetzelve regtvaardigheids halve over beiden hetzelfde gezag uitteoefenen.

Er kan in dit geval geen voorwendsel zyn, dat de Kaffers de oorspronkelyke bezitters zyn geweest, en dat de Europeanen weggebleven konden zyn. De tegenwoordige Kaffers zyn even zeer invallers op het grondgebied als de Europeanen. Zy zyn twee vreemde geslachten, die elkander op even vreemd grond ontmoeten. En, indien er nog eenigen twyfel bestaat, heeft de bezitneming van Natal zulks beslist. Indien het Britsch Gouvernement geregtigd is bezit te nemen van het land, is hetzelve even geregtigd bezit te nemen van het land tusschen hetzelve en Albanie. En de veiligheid van deszelfs Europische onderdanen vordert dat onbeschaafde, onafhankelyke stammen, aan geen gemeen bestuur onderworpen, niet toegelaten behoorden te worden eene wykplaats—een Alsatia op eene groote schaal—open te houden voor alle soorten van vagebonden, in het midden onzer volkplantingen.

Het Britsche Gouvernement heeft geen' uitweg: hetzelve moet het gebied aanvaarden over al het grondgebied ten zuiden van de Oranjerivier, en de zuidelykste Portugeesche volkplantingen—misschien nog verder noordwaarts. Dit gebied moet wezenlyk zyn, en over blanken en zwarten gelykelyk worden gehandhaafd. En er is eene andere schikking welke deze moet vergezellen. Er zyn thans in het aangeduid gewest drie volkplantingen, wyd verschillende in derzelver omstandigheden, en plaatselyk van elkander verwyderd. De beduiniging en krachtdadigheid in het Bestuur, zoo wel als het gemak der ingezetenen, zal bevorderd worden door elk in eene afzonderlyke kolonie te scheppen:—de Kolonien van de Kaapstad, Albanie en Natal. Luitenant Gouverneurs zyn hindernissen; elke kolonie moet haar eigen Gouverneur hebben, en regtstreekschen toegang tot het koloniaal bestuur.—*Col. Gazette.*

ENGELAND EN DE VEREENIGDE STATEN.

De handelingen in het Congres der Vereenigde Staten zyn slechts van plaatselyk aanbelang. Men zegt dat de Heer Wise aangesteld zal worden tot Minister naar Frankryk. Over het onderwerp van het Oregon grondgebied bevat de *New York Herald*, het volgende:—

"De Oregon kwestie verwekt alhier veel belangstelling. Het is slechts een paar maanden geleden sedert de President een' brief van instructien afzond aan den Heer Everett, vergezeld door bewyzen dat het grondgebied aan de Vereenigde Staten behoort. Indien Engeland dit regt van eigendom erkent, zal de kwestie natuurlyk afgedaan zyn, en dadelyk bezit daarvan genomen worden. Indien niet, dan heeft men reden te gelooven dat de President, overeenkomstig de vereischten van het traktaat, aan Engeland de noodige zes maanden kennis geven zal, voordat het grondgebied in bezit genomen wordt. Over een paar dagen zal ik u mogelyk vollediger narigt kunnen geven. Intusschen is de President ongetwyfeld gereed, het Congres een afschrift te geven van 'den brief van instructien,' zoodra hetzelve daarom vragen mogte."

Men zegt dat het waarschynlyk is dat er onmiddelyk eene verandering zal worden gemaakt in het tarief.—*Col. Gazete, 13 Jan.*

KOLONEL STODDART IN LEVEN.

Wy vernemen op goed gezag dat narigt in de stad ontvangen is, ten effecte dat Kolonel Stoddart nog in leven is, en op vrye voeten, hoewel naauw bewaakt, op bevel van den Khan van Bokhara. Men zegt dat hy door dien Vorst gebezigd wordt om zyne troepen te exerceeren. Wy vernemen mede op gelyk gezag, dat Kapt. Conolly dood is; maar of hy een slagtoffer geworden is van gevangenis en ziekte, of ten dood gebragt is, kan men niet stellig vernemen.—*Globe.*

O'CONNELL's PLEGTIGE OPTOGT NAAR HET QUEEN'S BENCH GEREGTSHOF, OP DEN DAG ZYNER TEREGTSTELLING.

Dublin, 15 January.

De 15de January—deze groote en aller-belangrykste dag—is eindelyk daar; de *summa dies*, zoo lang gevreesd, zoo angstvallig verschoven, is eindelyk aangebroken, helder en besneeuwd, over de goede stad Dublin, en met het schynbaar vooruitzigt dat noch list noch gekibbel de teregtstelling langer verhinderen kan van "Daniel O'Connell en anderen," wegens zamenspanning en wangedrag.

Tot 10 ure was er niets belangryks voorgevallen, maar op dat uur vertrok een plegtige optogt van 24 rytuigen (met uitzondering van eenige corporatie rytuigen) welke voor de gelegenheid gehuurd waren, van de residentie van den Heer O'Connell, in Merrion-square, en passeerde door de voornaamste straten der stad. Aan het hoofd dezer plegtigheid bevond zich Maarschalk Reynolds—dat is, de Heer Tom Reynolds, de Stads Maarschalk. Toen kwam het rytuig van den Lord Mayor, waarin zich die stedelyke ambtenaar zelf bevond (die dus krachtdadiglyk de waarde heeft aangetoond van de verzekering van den Hr. O'Connell ten zynen behoeve, dat "niemand zyne staatkunde gedurende het jaar van zyn ambt konde verklaren.") Zyn Lordschap zat in volien luister, gehuld in zyn ambts gewand, en naast hem zaten de Heer O'Connell en zyn zoon John. Het volgende rytuig werd geoccupeerd door den Eerw. Dr. O'Connell, dorpspriester, zyn Lordschaps Kapellaan. De Eerw. Dr. Doyle, de Heer O'Connell's Kapellaan, bevond zich ook onder den optogt. Toen kwamen de leden van den Stedelyken Raad, gekleed in driepuntige hoeden en scharlaken kleeden. Zich begeven hebbende door College-green, Parlementstraat, en langs de kaayen, trokken de rytuigen tot voor de Four-courts, toen de Heer O'Connell afstapte, en toegejuicht werd door het gemeen dat byeengekomen was om hem te ontvangen.

Het middel portaal ingegaan zynde, werd de edele Heer ontmoet door den Heer Forde, zyn' Prokureur, en hy begaf zich naar het hof gearmd met den Lord Mayor en zyn zoon John. Op zynen weg door het voorhof werd hy toegejuicht door de aldaar vergaderde personen.—*Times, 17 January.*

DINE AAN DEN Hr. S. O'BRIEN, P.L.

STAALTJE VAN O'CONNELL'S LOYALITEIT.

Nadat het diné, een buitensporig maar overvloedig, geëindigd was, stond

De Voorzitter op, onder lange, aanhoudende toejuiching, om de eerste toast voortestellen, namelyk, "De Koningin," welke, zeide hy, een was die door het gezelschap zoude worden ontvangen met opgetogenheid, met groote eerbied, en met ongeveinsde trouw:—"Hunne genadige Vorstin, Koningin Victoria." (Luid gejuich.) Er was in geen gedeelte van hare heerschappy eene vergadering personen, die haar personeel meer ongeveinsde hoogachting toedroeg, of meer onbepaalde trouw aan haren troon. (Gejuich.) Wat hemzelven betrof, zouden zy zeker in de nieuwsbladen gelezen hebben van "De Koningen tegen Daniel O'Connell" (luid gejuich en gelach), maar hy kon hen verzekeren dat er iets was hetwelk zy nimmer zouden lezen, namelyk, "Daniel O'Connell tegen de Koningin (luid gejuich en gelach), want hy geloofde dat er zich onder hare onderdanen niemand bevond die met meer kracht arbeidde dan hy, om de stevigheid van haar ryk te verzekeren, en haren troon overtedragen aan haro afstammelingen tot in het laatste nageslacht. (Luid gejuich).—*Times.*

RUSLAND EN HET OOSTEN.

Brieven van Odessa beschryven het nieuwe tarief, hetwelk in het afgeloopen jaar tusschen Rusland en de Porte is tot stand gebragt, als zeer gunstig voor den Russischen handel. Sedert eenige jaren heeft Rusland geene middelen onbeproefd gelaten om haren handel met vreemde landen, en vooral met het Oosten, uittebreiden, en het aantal Russische kooplieden dat zich in Turkeye en Persie vestigt, neemt toe. Het Gouvernement begunstigt deze emigratie zoowel om staatkundige als handels reden. De krachtdadige bescherming welke Rusland in dat oord aan hare onderdanen verleent, verzekert hen niet alleen achting en veiligheid, maar bevordert ook grootelyks het welslagen hunner ondernemingen. De handel tusschen Rusland en China, en de tusschenkomende landen is mede grootelyks toegenomen in uitgestrektheid en belang. Sedert den aanvang des oorlogs tusschen Engeland en China, zyn groote hoeveelheden katoenen goederen door Rusland naar China uitgevoerd. Hun manufactnur is daarom grootelyks toegenomen, en uitgestrekte spinneryen staan opgerigt te worden, om in de toekomst de noodzakelykheid voortekomen draad van Engeland te bekomen. Niettegenstaande het ongunstig weêr, is men in de haven van Odessa zeer werkzaam. De koorn handel, vooral, is zeer levendig. De vooraaamste speculatien zyn voor de Engelsche markt in de aanstaande lente.—*Koln Zeitung.*

DE HERTOG VAN BORDEAUX EN DE LEGITIMATISTEN.—VERDEDIGING VAN LAATSTGEMELDEN IN DE KAMER VAN AFGEVAARDIGDEN.

Maandag, 15 January.

Ten 1 uur nam de Heer Sauzet, de President, plaats. De publieke galleryen waren opgepropt met aanschouwers, maar weinig afgevaardigden waren tegenwoordig, en de zitting nam geen' aanvang voor 2 uren.

Toen de Kamer voltallig was, begon de discussie over het adres, en werd geopend door den Heer Berryer, die verlof verzocht eenige opheldering te mogen geven om zyn gedrag te regtvaardigen, hetwelk duidelyk in een der volzinnen werd aangerand. De Heer Berryer zeide, dat noch hy noch zyne collegas, in het aanwezen van zulk eenen volzin, een oogenblik langer in de Kamer blyven konden. Een der leden in het midden stond op en zeide. "Het is klaarblykelyk"—Geroep van "orde" weergalmde uit de banken aan de linker zyde, en het was met moeite, dat de President orde herstellen kon. Toen stilte was hersteld, klaagde de Heer Berryer over de onheusche behandeling welke hy en zyne vrienden hadden ondervonden, van het committee hetwelk vonnis over hen had geveld voordat zy verhoord zyn, en herinnerde de vergadering, dat hy in 1832 beschuldigd was van hoog verraad, en dat de Kamer van Afgevaardigden het toen niet van zich had kunnen verkrygen zyn karakter te brandmerken voordat hy tereg gesteld was. Het committee was verpligt om collegas voor zich te roepen en hunne verontschuldiging te hooren, voordat hetzelve tot het besluit kwam, hen in zulke smadelyke bewoordingen te veroordeelen. De loyaliteit en opregtheid welke de legitimatiste party sedert de laatste 13 jaren had aan den dag gelegd, behoorden aan hare vertoogen een weldadig verhoor te hebben verzekerd. De Heer Berryer helderde toen op, waarom hy sedert de omwenteling van July in de Kamer was gebleven. De wezenlykheid van het Parlementair Bestuur werd destyds geproclameerd; zyne vrienden hadden berust in de grondbeginselen door de omwenteling voorgestaan, en in elke kwestie waarin de algemeene en duurzame belangen des lands betrokken waren, beschouwden zy zich geroepen te deelen in de werkzaamheden der Kamer; en hy hield staande, dat geen party meer vaderlandslieffde, volharding en gehoorzaamheid aan de welvaart huns lands had aan den dag gelegd.

Hy verzette toen zich tegen de beschuldiging van zamenspanning, gegrond op de reis der Legitimatisten naar London, als of er in een land dat vryheid en publiciteit tot zulk eene uitgestrekheid genoot als Engeland, eenige mogelykheid was om eenige misdadige handelingen te verbergen. Zy waren, wel is waar, naar London gegaan, om hunnen eerbied te bewyzen aan den erfgenaam van eene lange reeks van Koningen, onder wier bestuur Frankryk verheven is geworden tot den eersten rang onder natien,—wat magt en beschaving aanging. Hy smeekte zyne collegas (wier gemoed dikwyls zyne stem verdrong) den voorledene roem hunner geschiedenis niet met verachting te behandelen. (Hier werd de Heer Berryer, in de rede gevallen door den Heer Dupin, die, zeide, "wy hebben heden de gedenkzuil van Moliere ingewyd.") Eene langdurende verwarring plaats gevonden hebbende, verliet de Heer Berryer eensklaps het spreekgestoelte, maar beklom hetzelve andermaal op verzoek van den Heer Guizot, en vervolgde zyne aanspraak.) Hy beweerde dat de legitimatiste aanvoerders, die naar London waren gegaan, den Hertog van Bordeaux heilzame waarheden hadden gezegd over den staat des lands, of de verledene dwalingen van zyn geslacht, welke aangehoord werden door eenen Prins die bekwaam is dezelve te begrypen, en genegen om ze aantehooren, omdat zyne ziel rein was en vry van wraakzucht, en omdat hy onschuldig was aan de dwalingen welke men aan zyn geslacht toeschreef. Het groot verlangen der legitimatiste party was om Frankryk te dienen, om hare staatkundige regten uitteoefenen, om alles te vermyden dat een' burger-oorlog te weeg brengen kan, en zich met hare landgenooten te vereenigen in het beteugelen van buitenlandsche invallen, zelfs indien het in het belang harer zaak werd ondernomen. Zoodanig was de zamenspanning welke hen naar London had gevoerd, en zy hadden noch hun geweten, loyaliteit of eden, noch de wetten des lands verraden of geschonden. De Heer Berryer besloot met de verklaring, dat wat ook het besluit der kamer motge zyn, hy en zyne vrienden voortgaan zouden onder hen plaats te nemen, en acht te geven op de algemeene belangen van het land.

De Heer Guizot volgde den Heer Berryer op, en zeide, dat al de Legitimatisten zich naar London hadden begeven met dezelfde onschuldige bedoeling, en hy beschreef eenige der tooneelen welke by die gelegenheid hadden plaats gevonden. De Prins, door eenigen begroet als "den Koning der toekomst," en door anderen als "wezenlyke Koning," hield een klein hof; men sprak over de oproeping der staten generaal, waarin de drie orders moesten worden vertegenwoordigd. (Luid gelach.) Hy (de Heer Guizot) bespotte de ydelheid dezer tentoonspreidingen, en beschreef den Kampvechter der legitimatiste party als zich vrywillig en rustig naar Engeland begevende, en terugkeerende onder de officieele bescherming van het Fransche Gouvernement, zonder eenige hindernis of vervolging te ontmoeten. Hy hield echter de noodzakelykheid staande om zoodanige handelingen te beteugelen, want de Bedevaart naar Belgrave-square (London) had, zyns inziens, niets anders ten doel dan het werk van 1830 te vernietigen. De party had moed geschept na den ramp welke Frankryk beroofd had van den vermoedelyken erfgenaam der kroon, en het betaamde de wetgevende ligchamen dezelve van het begin te bestempelen met het zegel van nationale afkeuring.—*Times, 17 January.*

DE HERTOG VAN BORDEAUX EN ZYNE ONDERSTEUNERS.

De volgende briefwisseling tusschen den Hertog van Bordeaux en den Heer de Chateaubriand, werd ll. Vrydag door de *Quotidienne* en de *France* gepubliceerd:—

"London, 4 Dec.

Mynheer de Markgraaf van Chateaubriand!—Op het oogenblik dat ik op het punt sta de smart te gevoelen van u afgescheiden te zyn, verzoek ik al de dankbaarheid te uiteren, welke ik gevoel over het bezoek waarmede gy my in dit vreemd land heb vereerd, en het genoegen te kennen te geven, dat ik over uw wederzien gevoelde, om het groot belang der toekomst te overwegen, en te vinden, dat myne gevoelens volkomen strooken met die van u.—Ik ben verheugd te zien dat den gedragsregel dien ik in myne ballingschap gevolgd hebt, en de positie welke ik genomen heb, in alle opzigten overeenkomstig zyn met den raad welke ik gevorderd heb van uwe lange ondervinding en bekwaamheid. Gevolgelyk zal ik met nog grooter vertrouwen en standvastigheid den weg volgen welken ik myzelven heb voorgeschreven. Gelukkiger dan ik, keert gy naar ons geliefd land terug. Maak Frankryk al de liefde bekend die ik in myn hart voor haar omdraag. Ik ben wel voldaan als den tolk myner gevoelens eene stem te hebben, welke Frankryk zoo dierbaar is, en welke by elke gelegenheid de monarchikale grondbeginsels en nationale vryheid zoo roemryk heeft verdedigd. Ik geef u, mynheer den Markgraaf, andermaal de verzekering van myne hartelyke vriendschap.

"HENDRIK."

"London, 5 December.

"De blyken uwer achting vertroosten my over alle soorten van tegenspoed; maar, ernstig als dezelve zyn, is het meer dan vriendschaps gevoelen jegens my—het is eene andere wereld welke zy aan myn oog ontsluiten—een ander heelal welke zy aan Frankryk ontsluijeren. Met tranen van vreugde juich ik de toekomst toe welke gy aankondigt. Kan het mogelyk zyn dat gy, die aan alles onschuldig zyt—dat gy, tegen wien men niet anders inbrengen kan dan dat gy een afstammeling zyt van het geslacht van St. Louis—alleen ongelukkig zoudt zyn onder al de jeugd die hun oog op u gevestigd hebben? Gy zegt my dat ik, gelukkiger dan gy, Frankryk weder zien zal.

Gelukkiger dan gy!—dit is de eenigste berisping welke gy hebt kunnen vinden om tot uw land te rigten. Neen, Prins, ik kan nimmer gelukkig zyn zoo lang gy ongelukkig zyt. Ik heb slechts eenen korten tyd te leven, en dit is myne vertroosting. Ik waag het u te vragen, indien gy u dit herinneren mogt, eene gedachte te wyden aan uwen ouden knecht, indien ik heengegaan zal zyn.

Ik ben, met de hoogste eerbied, uw nederige en onderdanige Dienaar,

—*Times.* "CHATEAUBRIAND."

ZELDZAME KRYGSHELD.

De *Mémorial Bordelais* meldt, dat er niet ver van St. Sever, een oud krygsman woont, die een valsch been en een' valsche arm heeft, beide bruikbaar door middel van veeren, een glazen oog, een geheel stel valsche tanden, een neus van zilver, bedekt met een zamenstel volkomen overeenkomstig de kleur van vleesch, en een zilveren plaat, om de plaats te vervullen van een gedeelte van zyn hersenpan. Hy loopt rond met den trotsch van een krygsman, dragende op zyn borst het Kruis van het Legioen van Eer, gewonnen, gezamenlyk met zyne verminkingen, door zyne heldendaden in de veldtogten van Egypte, Italie en Rusland; te Friedland, Jena, Austerlitz, Wagram en Waterloo; en hetwelk aan hem geschonken werd door de handen van Napoleon op den 2 Mei 1813, op het slagveld te Lutzen.—*Times.*

AGENTS

FOR THIS PAPER IN THE COUNTRY DISTRICTS.

Beaufort,	Mr. A. P. Meiring,
Caledon,	Mr. J. J. Tesselaar.
Clan-William,	Mr. S. J. du Toit,
Colesberg,	Mr. James Walker,
George,	Mr. D. Coolhaas,
Graaff-Reinet,	Mr. B. Fincham,
Malmesbury,	Mr. J. D. A. Faciaiich,
Paarl,	Mr. J. D. Haupt,
Port Natal,	R. Poortman, M.D.
Somerset,	Mr. C. Moller,
Stellenbosch,	Mr. P. Korsten,
Swellendam,	Mr. John Barry,
Tulbagh,	Mr. H. F. de Lange Vos,
Tygerberg,	Mr. F. Uys,
Uitenhage,	Mr. J. Brehm,
Wellington,	J. Addey, M.D.
Worcester,	Mr. J. Meiring.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, APRIL 5, 1844.

THE arrival of Sir PEREGRINE MAITLAND, as Governor for this Colony, and the departure of Sir GEORGE NAPIER, on Monday last, are events not uninteresting in our Colonial History.

That a Ball to Lady NAPIER, and a Dinner to Sir GEORGE would be given before his departure, was to be expected. Those who had the honor of personal intercourse with His Excellency, and occasionally partook of his hospitality at Government House, were bound to make due return to their host and hostess. Lady NAPIER was consequently honored with a Ball on the 6th of March. On the 27th instant a Dinner was given to Sir GEORGE NAPIER *by his friends*, and on the 1st of April he was accompanied by them on board the *Maidstone*, followed by a fleet of boats under flying colors, honored with salutes from the Castle and the *Maidstone*, and greeted by the French and Dutch Men-of-War in the harbour.

If on various occasions we have felt ourselves obliged to remark upon certain of his proceedings as Governor, we have equally given him honor and praise whenever he deserved it, and there is no reason, why we should on his departure go over the same ground, or allude to any part of it, except in as far as it becomes necessary, for the purpose of pointing out to his successor, the rocks he ought to endeavour to avoid.

Sir PEREGRINE MAITLAND, on the 2d March presided for the first time in the Legislative Council of this Colony, and not having been present, our readers will find in another column, a brief report of the proceedings of that day, copied from a cotemporary Journal. His Excellency, as the report says, assured the members of that Legislative Board, that "freedom of debate and all their privileges should be carefully protected by him, and requested the favor of their opinions frankly given on all subjects that might be submitted to them."

We remember Sir GEORGE giving the same assurance, and yet we have had more than once occasion to complain, that in all respects, *that* freedom of debate has not been protected. There are many little circumstances, by which the freedom of debate may be interfered with, for instance harsh rebukes,—unnecessary odious inferences,—and cheering personal observations, made by one member upon another, coming from the Governor, he being the President of the Council, the arbiter of the rules of order.

Such instances, we trust, will not again occur. The public have a right to expect they will be avoided; and we hope our present Governor may avoid the "untoward event" of cheering a personal observation, made against an Unofficial member, who feels himself obliged to call upon the President, to rebuke an expression, which *he himself* had been cheering.

Although the Unofficial Members, the nominees of the Governor, are not the representatives chosen by the people, and do not consequently represent the opinions and wants of the public, yet as their office is connected with the legislature of the Colony, we have an interest in obtaining and securing for them, as long as the present system exists, a freedom of debate, not in words, but in deed, and an avoidance of every incident, which may have a tendency, to interfere with it, or to prevent them, from "frankly giving their opinions on subjects before the Council."

Thus Sir GEORGE NAPIER has in more than one instance, interfered with Mr. EBDEN, and Mr. Advocate CLOETE, in the remarks which they considered it necessary to make, on the opinions or proceedings of the Judges,—and sometimes even would not allow them to express any. A similar interference, we hope, Sir PEREGRINE will avoid.

No one can have more respect for the character and dignity of a Judge, than we entertain. It ought to be unstained, and unimpeachable, and be maintained inviolate and sacred. Respect towards the Judges, insures respect and obedience to the laws of the land, and it is therefore the duty of the several powers of a state, to uphold and protect that office.

But it does not follow, that their proceedings may not be looked or inquired into. Impeachment of Judges in other countries have shown that, however sacred their high office, they are yet human beings, subject to all the same weakness and frailties as their fellow creatures, and equally liable to faults and crimes. It would be absurd to refuse any member of the Legislature to observe on their proceedings, and unjust and unfair to allow the one to cast sneering ridicule upon them, and to refuse another to fairly but respectfully make an observation, which may, for ought we know, call forth an inquiry, which may end in an honorable justification, or a just censure.

Let therefore every member without interruption communicate to the Council his observations, against whomsoever they may be directed, so that the public may not be justly impressed with the belief, that such an undue interference, to which we have alluded, has no other object but to stifle inquiry. We shall be most happy, if, during the Presidency of Sir PEREGRINE MAITLAND, we shall find no reason to reprobate any interference of the kind we have considered it necessary for the public interest to comment upon.

A friendly observation, communicated to us relative to our comment about an "ordained" or a "confirmed" Clergyman, deserves the following explanation:—We had ascertained that the Rev. Mr. HAM had been represented as incompetent to be called or appointed to any congregation, because he was no ordained Clergyman. Our comment, therefore, had no other object but merely to show (whatever different understanding there may exist about the word "ordained,") that the Rev. Mr. HAM is in so far an ordained Clergyman, that he is equally competent to be called and appointed to a congregation, as the Rev. Mr. KRIGE now is, or the Rev. Mr. P. FAURE was, before he was called to Wynberg; in which proposition it appears there is no difference of opinion between our friendly Observer and ourselves, although we may not, perhaps, agree in the acceptation of the word ordained. We hope this explanation will put us right with those who think we have given an incorrect interpretation of the word "ordained."

FIRE ENGINE DEPARTMENT.

We informed the inhabitants of the Municipality, that the Board of Commissioners, were engaged in a consideration of the present system of administration of the Fire Engine Department, in which the two recent fires which occurred in this Town, have shown great deficiencies. A Committee appointed for that purpose, have made a report, in which the Board of Commissioners concurred, and which will be submitted for the consideration and concurrence of the Board of Wardmasters.

To enable the public to ascertain the alterations in the system, which are now contemplated, we copy the report abovementioned:—

The Undersigned, appointed as a Special Committee by the Board, for the purpose of ascertaining what alteration can be effected in the Fire Engine Establishment, for the more effectual superintendence and working of the Fire Engines, have the honor to report, that having carefully considered the working of the present system upon which the Fire Engine Department is administered, they have come to a unanimous opinion to suggest an alteration of that system.

Your Committee therefore consider, that if the entire Fire Engine Department could be placed under the superintendence of a Special Board, and a Firewarden be appointed for each separate Engine, a beneficial change in a due and proper superintendence would be effected.

For that purpose your Committee recommend the Establishment of a Committee to consist of a Commissioner, the Firewardens and the Superintendent of Waterworks, who will have to be charged with the entire superintendence (under the usual control of the Boards of Commissioners and Wardmasters), of the Fire Engine Department, and attend and conduct the proceedings in cases of Fire.

Your Committee would further recommend, that such Committee shall hold fixed meetings every month, as well for the purpose of exercise as of inspection of the Engines and other Apparatus, and report thereon to your Board, and further hold such special meetings as circumstances may require.

Your Committee would further recommend, that each Engine shall be under the direction of a Firewarden and one or two Deputy Firewardens, with as many men to assist thereat as shall be found necessary.

Your Committee would further recommend, that men to assist at the Engines be properly engaged by contract and enrolled, and receive a certain payment every time they attend for the purpose of exercise or inspection, and also extra pay for every fire at which they attend with their Engine, over and above the premium to be awarded to the first Engine that shall be on the spot in case of fire,—the reward to be made by the Committee.

In case of fire your Committee would further recommend that the Committee at the first meeting, being duly constituted, appoint one of their number to have the entire and sole command over the Engines on the spot, for extinguishing the fire or assisting thereat, and further fix amongst themselves the next to follow in case of absence or casualty, which will enforce uniform direction on such occasion, and whose command and orders, the Fire Warden and the Men, shall be bound to obey.

Your Committee, before entering more minutely into further particulars, submit these outlines of the system upon which they recommend to establish the Fire Engine Department, and in case the Board shall concur in these outlines, your Committee shall be enabled to frame the regulations which will be required for that purpose.

LEGISLATIVE COUNCIL.

Yesterday (Tuesday) His Excellency Sir Peregrine Maitland met the Legislative Council for the first time. He saluted them in a few plain sentences, with an assurance that freedom of debate and all their privileges should be carefully protected by him, and requested the favour of their opinions frankly given on all subjects that might be submitted to them. He then directed the Clerk of the Council to read certain dispatches from the Secretary of State for the Colonies, and a charter of Justice, so far as they affected the Council.

These dispatches in reference to the publication of Drafts of Ordinances three weeks before being passed, relieved the Council, on grounds fully stated, from all trammels of this sort, leaving it in their discretion on any occasion to follow or depart from this practice.

They farther disapproved of the publication of the *Estimates* of Expenditure, in the manner of other Drafts of Ordinances, previous to their being passed.

These papers farther suggest that reports or communications from the Judges, while on circuit in the Eastern Province, should be made to the Lt.-Governor. And farther, that the Lt.-Governor, in his Province, shall take precedence of the Judges and all other officers.

By the new Charter, the Supreme Court is placed in apparently the same relation to the Governor and Legislative Council, as the English Judges are to the Crown and Parliament. But this matter wil be better understood when the document relating to it is published, as it will be, for general information.—*(Commercial Advertiser)*

CAPE OF GOOD HOPE.

Disturbances in the Eastern Frontier and the Settlement of Natal.

The vital topics of discussion relating to the Cape colony at present are:—The disturbances in the Eastern Frontier, and the settlement of Natal. The questions are inseparably connected: they had their origin in the same policy; they are to be decided practically by the same measure.

There are two races in South Africa, in close juxtaposition, which have made different progress in civilisation: the European and the Caffer races. Two races so circumstanced never can keep the peace without some arbiter between them. The British Government has in this instance undertaken the office of arbiter. It has undertaken to protect the Caffers from the aggressions of Europeans, and is in duty bound to protect the Europeans from the aggressions of the Caffers. But the British Government in virtue of its sovereignity can and does enforce its regulations upon the Europeans. With a mock disinterestedness it has refused to assume the sovereignity over the Caffers and therefore cannot enforce its regulations upon them. It makes treaties with their chiefs instead, which experience has proved to be worthless. The hands of the European are tied up, he can make no defence: the hands of the Caffer are free, he can commit aggressions. The British Government having interfered as arbiter between the parties, ought in justice to each to assume the same authority over both.

There cannot, in this case, be the plea that the Caffers were the original possessors, and that the Europeans might have staid away. The present tribes of Caffers are equally invaders of the territory with the Europeans. They are two alien races meeting on ground alike strange to both. And if any hesitation could remain, the occupation of Natal has decided it. If the British Government is entitled to take possession of that country, it is equally entitled to take possession of the land *enclave* between it and Albany. And the safety of its European subjects require that civilised independent tribes, subject to no common Government, should not be suffered to keep open sanctuary—an Alsatia on a large scale—for all sorts af vagabonds, in the midst of their settlements.

The British Government has no alternative: it must assume the sovereignty of all the territory south of the Orange river and the most southern Portuguese settlements—perhaps still further north. This sovereignty must be real, and asserted alike over black men and white. And there is another arrangement that must accompany this. There are three settlements at present in the region indicated, differing widely in their circumstances, and locally remote from each other. The economy and efficiency of Government, as well as the comfort of the inhabitants, will be promoted by organising each into a separate colony:—the colonies of Cape Town, Albany, and Natal. Lieutenant-governors are nuisances; each colony ought to have its own governor, and direct communication with the Colonial-office.—*Colonial Gazette.*

ENGLAND AND THE UNITED STATES.

The proceedings in the United States Congress are of a nature to possess only local interest. It is reported that Mr. Wise is to be nominated Minister to France. Upon the subject of the Oregon territory the *New York Herald* has the following:—

"The Oregon question excited much interest here. It is but a month or two since the President despatched a letter of instruction to Mr. Everett, accompanied with proofs that the territory belonged to the United States. Should England admit this right of property, the question will of course be settled, and possession at once be taken. If she does not, then there is reason to believe that, in accordance with the requisitions of the treaty, the President will give England the necessary six months' notice prior to taking possession of the territory. I shall probably have more definitive information to give you in a day or two. In the meantime the President is doubtless ready to give Congress a copy of the 'letter of instructions' whenever they may choose to ask for it."

Some modifications in the tariff are talked of as likely to take place immediately.—*Colonial Gazette, Jan.* 13.

COLONEL STODDART ALIVE.

We understand that what may be considered authentic intelligence has reached town, to the effect that Colonel Stoddard is still alive, and at large, though strictly watched, by orders of the Khan of Bokhara. It is stated that he has been employed by that Prince in the drilling of his troops. We also learn, through the same source, that Captain Conolly is dead; but whether he has fallen a victim to imprisonment and disease, or been put to death, is not positively ascertained.—*Globe.*

O'CONNELL'S SOLEMN PROCESSION TO THE COURT OF QUEEN'S BENCH ON THE DAY OF HIS TRIAL.

DUBLIN, Jan. 15.—The 15th of January—this great and all important day—has at length arrived; the *summa dies*, so long dreaded, so anxiously deferred, has at last opened, clear and frosty, upon the good city of Dublin, and seemingly with the prospect that neither quirk, nor quibble can much longer stay the trial at bar of "Daniel O'Connell and others," for conspiracy and misdemeanour.

Up to 10 o'clock nothing of importance occurred, but at that hour a solemn procession of 24 carriages, which (with the exception of some corporation vehicles) were hired for the occasion, moved from Mr. O'Connell's residence, in Merrion-square, and passed through the leading streets of the city. At the head of the display rode Marshal Reynolds—that is, Mr. Tom Reynolds, the City Marshal. Then came the Lord Mayor's carriage, containing that civic dignitary himself (who has thus effectively shown the value of Mr. O'Connell's assurance in his behalf, that "no one could tell his politics during his year of office.") His Lordship sat in all the splendour of his collar of S.S. and robes of State, and beside him were Mr. O'Connell and his son John. The next vehicle was occupied by the Rev. Dr. O'Connell, parish priest, his Lordship's Chaplain. The Rev. Dr. Doyle, Mr. O'Connell's Chaplain, was also in the procession. Then came the members of the Town Council, decked in cocked hats and refulgent in scarlet robes.

Having moved through College-green, Parliament-street, and along the quays, the carriages drew up at the Four-courts, and out stepped Mr. O'Connell, who was received with vociferous shouts from the crowd assembled to greet his arrival.

Having entered the centre gate, the hon. gentleman was met by Mr. Forde, his attorney, and proceeded towards the court, leaning on the Lord Mayor and his son John. On his way through the hall he was cheered by the persons who were assembled round the barrier.—*Times, Jan.* 17.

DINNER TO MR. S. O'BRIEN, M.P.

SPECIMEN OF O'CONNELL'S LOYALTY.

Dinner, a riotous but plentiful one, being over,

The Chairman then rose amid long-continued applause to propose the first toast, "The Queen," which was, he said, one which the company would receive with alacrity, with sincere respect, and with unfeigned allegiance:—"Their gracious Sovereign, Queen Victoria." (Loud cheers.) There was not in any portion of her dominions any assemblage of persons who bore to herself personally more unfeigned respect, or to her throne more undeviating allegiance. (Cheers.) As to himself, they might have read perhaps, in the newspapers, of "the Queen against Daniel O'Connell" (loud cheers and laughter), but he would promise them that there was one thing which it would be impossible for them ever to read, namely, "Daniel O'Connell against the Queen" (loud cheering and laughter) for he did believe there was among her subjects none labouring more efficaciously than he was to secure the stability of her empire, and to transmit her throne to her descendants to the latest generations. (Loud cheers.)—*Times.*

RUSSIA AND THE EAST.

Letters from Odessa describe the new tariff arranged last year between Russia and the Porte as very favourable to Russian trade. For some years past Russia has neglected no means of increasing her trade with foreign countries, especially with the East, and the number of Russian merchants who settle in Turkey and Persia is increasing. The Government favours this emigration for political as well as mercantile reasons. The powerful protection which Russia extends to her subjects in that quarter of the world secures to them not only respect and safety, but greatly farwards the succes of their enterprises. The trade between Russia and China and the intermediate countries has likewise very much increased in extent and importance. Since the commencement of the war between England and China great quantities of cotton goods have been exported from Russia to China. Their manufacture has therefore greatly increased, and extensive spinneries are about to be established, so as to obviate in future the necessity of procuring the yarn from England. In spite of the unfavourable weather, great activity prevails in the harbour of Ode sa. The corn trade, in particular, is very busy. The principal speculations are for the English market in the ensuing spring.—*Times Jan.*, 16.

THE DUKE OF BORDEAUX AND THE LEGITIMATISTS.—DEFENCE OF THE LATTER IN THE CHAMBER OF DEPUTIES.

MONDAY, JAN. 15.—At 1 o'clock, M. Sauzet, the President, took the chair. The public galleries were crowed with spectators, but few deputies were in attendance, and the sitting did not commence until 2 o'clock.

When the Chamber was constituted, the discussion on the address commenced, and was opened by M. Berryer, who asked to be permitted to offer a few explanations in vindication of his conduct, which was evidently attacked in one of the paragraphs of the address. M. Berryer said, that in presence of such a paragraph, neither he, nor any of his friends, could think of remaining an instant longer in the Chamber. (One of the members of the centre rising, here exclaimed, "It is evident—" Cries of "Order" resounded from the benches of the left, and it was with difficulty the President could restore order.) Silence being re-established, M. Berryer complained of the uncourteous treatment which he and his friends had suffered from the committee, who had passed sentence on them before hearing them, and reminded the assembly that in 1832 he had been accused of high treason, and that the Chamber of Deputies had not presumed to blame or brand his conduct before trial. The committee were bound in courtecy towards colleagues to call them before them and hear their justification before they came to the resolution of condemning it in such harsh terms. The loyalty and sincerity which the Legitimatist party had evinced during the last 13 years ought to have secured to its representations a benevolent hearing. M. Berryer then proceeded to explain why he had continued to sit in the Chamber since the Revolution of July. The reality of the parliamentary Government had been proclaimed at the time; his friends had confided in the principles advocated by the revolution, and in every question involving the general and permanent interests of the country, they had conceived themselves called to participate in the labors of the Chamber; and no party, he maintained, had proved itself more patriotic, persevering, and devoted to their country's welfare. He then repelled the charge of conspiracy founded on the journey of the Legitimatists to London, as if in a country enjoying liberty and publicity to such an extent as England there was any possibility of insuring the secresy of any guilty manœuvres. They had gone to London, he admitted, to present their homage to the heir of a long series of kings, under whose sway France had been raised to the first rank among nations in point of power and civilization. He entreated his colleagues (whose murmers often overcame his voice) not to treat with contempt the past glory of their history. (Here M. Dupin interrupted M. Berryer, and said, "We have to-day inaugurated Molière's monument." A long tumult having ensued, M. Berryer abrubtly left the tribune, but, on the invitation of M. Guizot, he rescended it, and continued his speech.) He contended that the Legitimatist leaders who went to London told the Duke of Bordeaux salutary truths on the situation of the country, or the past faults of his family, which were received by a Prince capable of comprehending them and prepared to hear them, because his soul was pure, free from resentment, and that he was innocent of the faults attributed to his ancestors. The great desire of the Legitimatist party was to serve France, to exercise their political rights, to avoid everything tending to kindle civil war, and to unite with the rest of their fellow-countrymen in repelling foreign invasion, even were it undertaken in the interest of their cause. Such was the conspiracy that had brought them to London, and they had no more betrayed their conscience, loyalty, or oaths, than the written law of the land. M. Berryer concluded by declaring, that whatever might be the resolve of the Chamber, he and his friends would continue to sit among them, and attend to the general interests of the country.

M. Guizot succeeded M. Berryer, and said that all the Legitimatists had not gone to London with the same innocent views, and described some of the scenes that had taken place on the occasion. The Prince, saluted by some as as "King of the future," and by others as "actual King," held a petty court, the convocation of the states general were talked of, in which the three orders were to be represented. (Loud laughter.) He (M. Guizot) ridiculed the futility of those demonstrations, and described the champion of the Legitimatist party proceeding to England freely, tranquilly, and returning under the official protection of the French Government, and without experiencing any hindrance or persecution. He, however, maintained the necessity of repressing such manœuvres, for the pilgrimage to Belgrave-square had, in his opinion, no other object than to undo the work of 1830. The party had conceived hopes after the calamity which had deprived France of the presumptive heir of the Crown, and it behoved the legislative bodies to stamp it from the beginning with the seal of national reprobation.—*Times, Jan.* 17.

THE DUKE OF BORDEAUX AND HIS SUPPORTERS.

The following correspondence between the Duke of Bordeaux and M. de Chateaubriand was published by the *Quotidienne* and the *France* of Friday last:—

"London, Dec. 4.

"Monsieur le Vicomte de Chateaubriand,—At the moment when I am about to experience the regret of being separated from you, I desire to express all the gratitude I feel for the visit which you have paid me in this foreign land, and to declare all the gratification that I have felt in seeing you again, and discussing the great interests of the future, in finding that my opinions and sentiments are in a perfect community with yours. I am happy to see that the line of conduct which I have adopted in my exile, and the position that I have assumed, are in every point in conformity with the counsels which I have demanded from your long experience and ability. In consequence, I shall proceed with still greater confidence and firmness in the path that I have traced out for myself. More fortunate than I, you are going to return to our dear country. Inform France of all the love that exists in my heart for her. I am well pleased in having for the interpreter of my sentiments a voice so dear to France, and which has so gloriously, on every occasion, defended monarchical principles and national liberty. I renew to you, Monsieur le Vicomte, the assurance of my sincere friendship.

"HENRY."

"London, Dec. 5.

"The marks of your esteem would console me for all kinds of misfortune; but, expressed as they are, it is more than kindly feelings towards me—it is another world that they open to my view—another universe that unveils itself to France. I hail with tears of joy the future which you announce. Could it be possible that you, who are innocent of all—you to whom nothing can be objected but your being the descendant of the race of St. Louis—should alone be unhappy amongst all the youth that turn their eyes towards you? You tell me that, happier than you, I shall behold France again. *Happier than you!*—It is the only reproach that you have found to address to your country. No, Prince, I can never be happy as long as felicity is absent from you. I have but a brief space to live, and that is my consolation. I venture to ask you to cast a thought, if remembered, on your old servant, when I am gone.

"I am, with the most profound respect, Monseigneur, your very humble and obedient servant,

"CHATEAUBRIAND."

—*Times.*

PRUSSIA AND SPAIN.

BERLIN, JAN. 1.—It is reported that our Cabinet contemplates a renewal of the diplomatic relations with Spain, a measure which would have a very important influence on many branches of our industry, and would open a favourable market for our cloths. It is to be hoped that our commercial relations in Spain will be more fortunate than they have been in Belgium, as all hope of a commercial treaty between that country and the Zollverein has vanished.—*Times, Jan.* 13.

High Sheriff's Office.

Cape Town, April 4, 1844.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.

DIVISION OF GEORGE.

WILLEM J. STEYN,

versus

LEWIS GEORGE FIVAZ.

On Tuesday, the 9th of April 1844, at 10 o'Clock A. M., at the Defendant's House, situated in York-street, George Town, of 3 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, 800 bundles of Oat Hay.

DIVISION OF UITENHAGE, PORT ELIZABETH,

SAVINGS' BANK,

versus

JOHN WYATT.

On Wednesday, the 10th of April, 1844, at the Market Place in Port Elizabeth, of 4 Bullock Wagons, and 24 Oxen.

J. STEUART, High Sheriff.

FOR SALE AT THE STORES OF

H. E. Rutherfoord & Brother,

A Consignment of Oilmen's Stores, consisting of Mustard, Pickles, preserved Fruits, Vermicelli, Macaroni, &c. &c. Also Negrohead Tobacco, Read Lead, Boiled and Raw Oil, per "Susan Crisp" and "Prince Albert." Also Coir Rope, Cocoanut Oil, Nutmegs, Imitation Havannah and plain Chinsurah Cigars, Pepper, &c., ex "Grindlay" and "Mary."

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

ON ACCOUNT OF

Mr DANIEL FERDINAND ELSIVIER BOSMAN,

OF STELLENBOSCH.

THE Sale of Mr. BOSMAN's Landed Property at Stellenbosch, as advertised in the *Zuid-Afrikaan* of 29th March, to take place on the 1st of April, and unavoidably POSTPONED, will positively take place on MONDAY, the 8th instant.—For particulars see *Zuid-Afrikaan* of 29th March last.

1800 EXCELLENT FAT SHEEP.

WILL be sold on FRIDAY, the 12th April, at the Place of Mr. HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, Malanskloof, near Visserhok, for account of Mr. JOHANNES P. MINNAAR.

DE VILLIERS BROTHERS, Vendue Adms.

Paarl, April 3, 1844.

TO LET.

A Neat and Commodious HOUSE, with Private Waterleading, situated at the entrance of Keerom-street, annex Mr. J. H. BAM.

A small and Commodious HOUSE, in Hout-street, annex the Widow SMUTS.—Apply in Wale-street, to

P. J. ROUX, Ps.

MARRIED at Malmesbury, on the 1st April, by the Rev. Mr. MOORREES, Mr. DAVID THERON, Ds., to Miss MAATJE MARIA JOSINA, third Daughter of JOHANNES ALBS. LOUBSER, Esq.

2d April 1844

BIRTH.—At Stellenbosch, the Lady of the Rev. W. A. KRIGE, of a Daughter.

March 21, 1844.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that it pleased the Almighty to take unto Him on the 20th March last, our beloved Mother BREGJE JACOBA DU PLESSIS, widow of the late JOHANNES ROSSOUW, at the age of 67 years, 4 months and 2 days.

For the joint Children,

S. D. G. ROSSOUW.

Wagonmakers Valley, April 3, 1844.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that it pleased the Almighty, to take unto Him, my beloved Son JACOBUS JOHANNES DANIEL LOUW, at the age of 21 years, 5 month.

JACOBUS LOUW, As.

Langeberg, March 22, 1844.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of RICHARD VIPPOND, of Cape Town, Jeweller & Silversmith.

ON SATURDAY, the 6th inst., at 11 o'Clock precisely, will be sold at the Commission Sale of BLORE & BARTMAN, the Household Furniture, belonging to said Estate, consisting of one Cedarwood Dining Table, Chairs, one Sofa, Pots, Pans, &c. &c.

STOCK-IN-TRADE,

CONSISTING OF

Gold and Silver Rings, Gilt Breast Pins, Gilt Earrings, Gilt Buckles, German Silver Dessert Knives and Forks, Gilt Watch Rings, Gilt Watch Slides, 18 pair German Silver Sugar Tongs, Gilt Bracelets, and many other Articles, which will be offered on the day of Sale.

A. P. J. VAN DER POEL, Sole Trustee.

Cape Town, April 3, 1844.

NEGRO FUND.

A Meeting of the Subscribers to the fund for introducing LIBERATED AFRICANS into this Colony, will be holden on THURSDAY, the 25th April next,

In the Town Hall, at 10 o'clock a.m.,

for the purpose of taking into consideration the following Resolution adopted this day by the Committee appointed by the said subscribers.

Resolved,—that it is expedient in the opinion of this meeting that the amount collected for the introduction of LIBERATED AFRICANS, and now deposited in the "South African Bank," should be formed into a fund, to be administered by Trustees appointed by the Subscribers, and that the interest derived from such fund be applied towards the Education and Moral Improvement of the said AFRICANS in this Colony.

Town Hall, March 7, 1844.

(Signed) D. DENYSSEN, Chairman.

[CIRCULAR.]

Cape Town, March 1, 1844.

THE Undersigned, having resigned the Town Treasurership, has commenced business again on his own account as a General Accountant and Agent, and shall be happy to receive the Commands of his Friends and the Public in that line. He begs also to recommend himself to the Law Profession and the Public as a Sworn Translator in the GERMAN, DUTCH and ENGLISH LANGUAGES. The Undersigned has opened Office in the *South African Bank* Buildings, Waal-street side, the present Office of the Insolvent Branch of the BOARD OF EXECUTORS.

More specifically, the Undersigned will devote his services to the examination of Books and Accounts, effecting Transfers and conveyances of Landed Property, negotiation of Loans, and secure investment of Monies, and whatever else belongs to the business of an Agent.

THE UNDERSIGNED BEGS, IN PARTICULAR, TO INFORM THE PUBLIC, that he will attend *to the examination of Liquidation Accounts of Insolvent Estates* at a very moderate charge, in which Branch the Public knows him, as he flatters himself, to be an ADEPT. On this head he begs to remind the Public that when these Liquidation Accounts are laid open for examination at the Master's Office, it is expected that the Creditors should THEMSELVES watch over their Interest, and that, therefore, there is NO OFFICER APPOINTED BY GOVERNMENT whose duty it is to examine and guard the rights of ONE CREDITOR AGAINST ANOTHER; when, therefore, no complaint is made against a Liquidation Account, it is presented by the Master to the Court for Confirmation *in common course of business.*

MANY AND SERIOUS, the Undersigned has no doubt, have been the Losses sustained through wrong Assignments under Insolvent Estates, occasioned by the ignorance or misconception of Trustees of the Law regulating the preference thereof, and which were allowed to remain unnoticed through the apathy and neglect of the Creditors. And the Undersigned needs hardly to add, that general apathy and neglect PERCEIVED may become the cause of DESIGNED WRONG ASSIGNMENTS

And, lastly, the Undersigned will ATTEND SCRUPULOUSLY and WITH DESPATCH, to the MAKING UP OF INSOLVENT SCHEDULES and SURRENDER OF ESTATES

F. GODF. WATERMEYER.

TERMS

WITH REFERENCE TO THE ABOVE CIRCULAR.

For examining an Account and reporting thereon 5s., per hour.

And a Commission of 5 pCt. upon such an amount as shall be recovered by the Creditor in consequence of my examination, BEYOND THE SUM ASSIGNED TO HIM IN THE ACCOUNT SO EXAMINED AS AFORESAID.

If the Account is found correct, the Commission falls away of course.

F. GODF. WATERMEYER.

PUBLIC SALE AT RIEF KUIL, DISTRICT CALEDON.

ON FRIDAY, the 12th April next, will be sold at the abovementioned Place, by Public Auction.

200 Wellbred Merino Ewes, originally out of the flocks of Messrs. REITZ, BREDA, & JOUBERT, in lamb by imported Rams.

300 4 à 5 year old Merino Wethers in excellent slaughtering condition.

12 Young Rams. J. SMUTS.

Tygerberg, March 12, 1844.

Messrs VAN DER BYL & DENYSSEN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES PETRUS VAN BLERK, of the Paarl, Wine Grower and Wheelwright

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON MONDAY,

The 29th Instant, at 11 o'Clock precisely,

CERTAIN Erf with the Buildings erected thereon, situate in the Northern Fieldcornetcy of this Village, being part of the Places called "Opperhorst," and the "Olyfboom," together with a Piece of Perpetual Quitrent Land surrounding the same, measuring 3 morgen, 213 square roods and 21 do. feet of Freehold, and 2 morgen, 297 square roods and 93 do. feet of Perpetual Quitrent Land.

The Buildings comprise a Dwelling House, Wine Store, Stabling, and other Out-Buildings, well suited for the Trade of a Wheelwright.

The Farm is planted with about 25,000 Vines, and a great variety of Fruit Trees, it is also well supplied with Water and good Garden Ground.

ON THE SAME DAY,

WILL BE SOLD THE WHOLE OF THE

MOVEABLE PROPERTY,

BELONGING TO THE ESTATE,

CONSISTING IN:—

A few Leaguers of Wine of the last Vintage, Brandy, Stukvats, Fermenting Tubs, Leaguers, Half-aums, Pressing Tubs, Buckets, a Brandy Still, Raisin Boiler, &c. &c., a large quantity of Wagonmaker's Tools; Household Furniture, as Tables, Chairs, Bedsteads, Feather Beds, Stretchers, Clothes Presses, Wardrobes, Looking Glasses, &c. &c., Crockery, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

And finally the Outstanding Claims due to the Estate.

The Conditions of Sale of the Immoveable Property may be seen after the 16th instant, at the Office of the Trustee, Paarl.

E. S. FORD, Sole Trustee.

Paarl, April 4, 1844.

TO LET,

A HOUSE and PREMISES, situate in Buitengracht, near the New Jetty, adapted for a Bakery, Carpenter's, Wheelwright's, Smith's, or Retail Shop.—Apply No. 5, Burg-street.

JAS. ROBERTSON

HAS Received per *Susan Crisp*, an Investment of:—

Brooms and Brushes,	Smith's Patent Forge Backs,
Flat Irons,	Joiner's Cramps,
Grindstones, Handles and Spindles,	Strike Fire Knives,
Hatter's Cards, various sorts,	Horse Shoe Iron,
Do. Brushes,	Plough and other Planes,
Plate Brushes,	Pit and Hand Saws,
Stocks and Dies,	Files and Chisels,
Iron and Brass Wire Sieves,	Nuts and Screws,
Romford Stoves,	Boiled and Raw Oil,
Plough Shares,	Paints and Colors,
Blistered and Spring Steel,	Red Norway Deals, various lengths.
Pick Axes,	

60, Plein-street.

G. KHLIAN & Co.

ARE RECEIVING

PER "PRINCE ALBERT,"

FRENCH HANGING PAPER,
GLASSWARE, in great variety,
WINTER FANCY GOODS,
WINDSOR SOAP, &c. &c.

3d April 1844.

DEALS AND BOARDS,

J. METCALF & SON,

OFFER FOR SALE:

SWEDISH DEALS 3 x 9 at 12 stivers,
CROWN MEMEL 3 x 11 at 18 ,,
SWEDISH PITCH per barrel at 30 shillings.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of Lieut. FRANCIS BARNARD FIELDING.

ON MONDAY,

THE 22D APRIL NEXT,

AT BAMBOO VALLEY,

In the immediate neighbourhood of Wynberg, in the Flats,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

PEREMPTORILY, AND BY THE RISE AND FALL.

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY,

THE SAID FARM

"Bamboo Valley,"

SITUATE as above, in extent 13 morgen, 575 square roods of perpetual Quitrent Land, comprising extensive Avenue and shady walks, large Orchard and Vegetable Garden, arable Land, and a large range of healthy Pasturage, with

HANDSOME COTTAGE,

containing 10 Rooms, 7 of which are boarded; Cow-house, Wagon-house, Stable and other useful OUTBUILDINGS; making altogether a most desirable

FAMILY RESIDENCE,

and one of the best DAIRY FARMS near Cape Town.

N. B. The line of Branchroad contemplated to be made from the Wynberg Mainroad into the Mainroad now in contemplation from Eerst Rivier to Cape Town, will probably pass close by the Grounds of *Bamboo Valley.*

AT 12 O'CLOCK

On the same Day, and at the same Place,

A VALUABLE

PIECE OF GROUND,

Situate at Diep River, near the 10th Mile Stone, in extent 2 morgen. The foundation of a House is laid, and Ironstone found on the spot. This plot being 60 lineal roods deep and 20 do. wide, and approaching the High Road from Simon's Town on the S. W., and bounded, by the New Road to Wynberg on the N. E., may be easily sub-divided into 16 Plots or Erven, each 65 square roods, 90 do. feet, leaving a Road of 30 feet wide through the middle from S. W. to N. E.

The Title Deed and Quitrent Lease lie for inspection at the Office of the Board of Executors, S. A. Bank Buildings, and will be produced at the Sale. The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at those of the Board of Executors and the Trust and Assurance Company.

And further will be sold, the HOUSEHOLD FURNITURE, and other MOVEABLE PROPERTY of the Insolvent.

W. HIDDINGH.
R. P. DOBIE.

SALE OF THE WHOLE OF

Mr. ISAAC MANUEL'S

EXTENSIVE

STOCK-IN-TRADE,

AT SWELLENDAM.

ON TUESDAY, the 9th APRIL 1844, and the following days at 9 o'clock, in the Morning, will be sold by Auction, by Mr. JOSEPH BARRY, peremptorily to the highest bidder, on the Premises, all the very valuable and extensive

STOCK-IN-TRADE,

of the abovementioned Establishment, the whole laid in expressly for country consumption, and consisting of Tea, Coffee, Rice, Sugar, Tobacco, Soap, Ironmongery, Saddlery, Woollen and Cotton Manufactures in great variety, Haberdashery, Hosiery, Hats, Threads, Tapes, Sewing Silk, Reel Cotton, Needles and Pins, Stationary, Glass and Earthenware, Tin and Copperware, and various other Articles adapted to the Country Trade. The whole of this extensive Stock will be sold off without the least Reserve, in order to close the business.

The Premises will be sold on a future day, of which due notice will be given by advertisements in the *Government Gazette*, and Newspapers.

R. W. EATON, q.q.

PUBLIC SALE OF STORE & PREMISES

IN LONGMARKET-STREET.

In the Insolvent Estate of JOHN TAIT.

ON FRIDAY,

THE 12th APRIL 1844,

WILL BE SOLD ON THE PREMISES,

At 10 o'Clock precisely,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN STORE & PREMISES situated in this Table Valley, between Keizersgracht and Longmarket-street, being Lot No. 3, measuring 12 square roods and 45 do. feet.

The above Property is situated in Longmarket street, adjoining the Stables of Mr. MELVILLE, and is recommended to the Notice of Capitalists and Retail Dealers, Longmarket-street being one of the greatest thoroughfares in Cape Town, and is consequently a good situation for a Retail Business.

Liberal Competition Money will be given.

☞ Conditions of Sale may be seen at the Master's Office and at the Office of the first Undersigned.

E. THOMPSON, } Joint
J. CAMERON, } Trustees.

TO FARMERS AND OTHERS.

THE Undersigned continue to give the highest price for Wool, and Ostrich Feathers.

A. STEEDMAN & Co.

BRIGHT YELLOW SUGAR.

FOR SALE at the Stores of the HANDEL MAATSCHAPPY.

Rattans, Junk, Dacca Soap, Coals, Iron, Salt, &c.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned has given instructions to Messrs. BLORE & BARTMAN, to sell by Public Auction on TUESDAY, the 9th Instant, all his Stock and Trade.

N. J. LOTZ.

Cape Town, April 4, 1844.

FRESH GOODS.

JUST received per "Numa," a general assortment of British Manufactures and Merchandize.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

Per 'Prince Albert,' & 'Zenobia,'

JUST Received an assortment of Merchandize, consisting of:—

Stitching Thread, No. 50 to 100
A C, W B, & Drab Threads
Peppermint Lozenges
Heads and Reins—an assortment
Snaffle Bridles
Chifney and o her Bits
Window Glass from 7 x 9 to 24 x 32
Royal Diamond Patent Pins
Chamber's Needles, loose and in boxes
Ivory Combs 14 to 20
,, ,, On Cards *at a low figure*
Dressing and Pocket do.
Brass Thimbles, steel tops
Silver Engined do.
Black and Red Sealing Wax
Coat Moulds, *Strike Fire Knives*
London Shot AAA to D
Grubbing Hoes
Wagon Canvas
Women's and Men's Shoes
Black and colored Prints
Duffles, Drab
White and Brown Punjums, &c. &c. &c.

B. DANEEL.

45, Church street, April 2, 1844.

NEW GOODS,

Per "Prince Albert."

THE Undersigned has received per "Prince Albert," a well selected Assortment of

WINTER GOODS.

LOUIS STEIN.

St. George's-street, 2d April 1844.

DOORS & WINDOW FRAMES,

WITHOUT RESERVE.

A Quantity of Swedish Manufactured Doors and Window Frames, will be sold on the Parade, at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, on SATURDAY, the 6th Instant, without the least Reserve.

J. LETTERSTEDT.

Cape Town, April 4, 1844.

300 Muids of ACORNS and a few Muids of early BARLEY, for Sale at Newlands,

J. J. CRUYWAGES.

EXTENSIVE FARMS FOR SALE.

THE Proprietor, being about to leave the Colony, will cause to be sold by Auction, on the *Stoep of the Commercial Exchange,*

ON WEDNESDAY, MAY 8th,

AT 12 O'CLOCK,

THOSE VALUABLE QUITRENT FARMS

'GUSTROW' & 'KOGEL BAY,'

In extent upwards of 11,000 acres, and situated at

Hottentot's Holland.

The Farms will be sold as follows, first,—

"GUSTROW,"

(together with FORTUINTJE, LITTLE GUSTROW, and GORDON'S BAY,) in extent 3,000 morgen.

The HOUSE is one of the best in the Colony, and together with the other Buildings is in thorough repair. There are *Stone built and Thatched Kraals, which will contain upwards of* 2000 *Sheep under Cover*, Cow Houses, Wagon Houses, *excellent Stabling for* 20 *Horses*, and 10 separate Cottages for Labourers. The Garden is very large and productive and well planted with Fruit Trees, and there is also a good Vineyard. The whole of the Garden, Vineyard, and Orchard, and any further quantity of ground desired, to *the extent of several hundred acres, can be irrigated the year throughout, by Water* led from a River running through the Estate. There are several *very large Plantations of Firs*, containing many thousand Trees, and also a *valuable Fishery.*

The *New Road* will add greatly to the value of the Property, *Gustrow* being *within* 32 *Miles of Cape Town*, and on the Main Road to Swellendam.

The Condition of the Sheep, Cows, and Horses, now on the Place, will be the best criterion to any experienced Person of the capabilities of the Farm.

"KOGEL BAY,"

in extent about 2,520 Morgen.

This is allowed to be one of the best Cattle Places in the Colony, having abundance of Grass and several never-failing Streams. It also produces large quantities of valuable Timber, such as Assagay, Wagonwood, *&c.*

The above Property will be sold first separately, and then jointly in One Lot, but in the mean time the Farms and Stock are for Private Sale. Apply to

THOMSON, WATSON & Co.

STOCK FOR SALE,

AT GUSTROW,

HOTTENTOTS HOLLAND,

On WEDNESDAY, May 15th,

THE Proprietor being about to quit the Colony, will cause to be sold the undermentioned STOCK, viz:

600 Choice Merino Ewes, chiefly in Lamb by imported Rams,
500 Lambs of last year,
100 Wethers, (2 years old,)
40 very superior Rams, bred from imported Stock,
5 imported Rams and 2 Ewes,
6 Wagon Horses,
25 very superior short horned Cows and Yearlings,
1 Thorough-bred Alderney Bull,
11 Oxen,
6 Indian Buffaloes,
20 Breeding Sows, (of an excellent breed,)
12 Fatting Hogs,
60 Pigs.

Excellent Pleasure Wagon, Horse do., Open do., Scotch Cart, Scotch Plough and Harrows, Cart Harness, Harness for 8 Horses, Trek Tows, very good HOUSEHOLD FURNITURE, and a variety of other useful articles.

Sale to commence at 11 o'Clock.

12 months' Credit (with interest) will be given to Purchasers upon approved security.

NOTICE TO DEBTORS.

In the Insolvent Estate of WYNAND VICTOR of Stellenbosch, Shopkeeper.

THOSE indebted to the above Estate are requested to pay their Debts forthwith to Mr. J. VAN BLOMMENSTEIN, Stellenbosch, who has Instructions to prosecute the Defaulters and to charge Double Costs.

J. A. BAM,
J. J. H. SMUTS, } Joint
P. J. ROUX, Ps., } Trustees.

POSTPONED SALE OF

Landed Property, Sheep, Cattle, &c.

AT

'MALAGAS,'

DISTRICT SWELLENDAM.

THE Undersigned intending to leave the Colony will cause to be sold by Public Auction on

WEDNESDAY, THE 17TH APRIL NEXT,

(Instead of Wednesday, 10th April, as previously advertised,)

AT THE ABOVE NAMED PLACE:

Certain Share in the well known Farm *Bruikfontein*, situate at the Potberg, District Swellendam.

500 Well bred Merino Ewes, all in Lamb by Rams selected out of Capt. RAYNER'S Flock,
9 Rams bred by Capt. RAYNER,
10 Well trained Bullocks,
12 Bastard Fatherland Cows,
12 à 15 Well bred Mares,
3 Saddle Horses,
1 Bullock Wagon, with Yokes, Trektouw, &c., complete,
1 Percussion Lock single barrel Gun,
A quantity of Farming Implements, Water Casks, &c. &c. &c.

J. LUDWIG.

Messrs. VAN DER BYL & DENYSSEN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

MR. JOH. ALB. BASSON, Senr., wishing to disencumber himself of his affairs on account of his advanced age, will cause to be publicly sold at his Farm Groenvallei, at Piketberges, on TUESDAY, the 16th, and, if required, on WEDNESDAY, the 17th April next.

A team of well trained Wagon Horses, 2 well bred Stallions, 13 breeding Horses, among which some young Stallions, 36 draught Horses, 2 bastard Namaqua Bulls, 80 breeding Cattle, nearly all of Fatherland breed, and 400 Sheep and Goats. Also, 3 Horse Wagons, one of which nearly new, 2 Bullock Wagons complete, 4 strong Ploughs, 2 good Harrows, 2 teams of Harness, and 4 teams of Yokes, with Ropes, Riems, and Straps; Smith's Tools, consisting of Bellows, Vice, Tongs, &c.; all sorts of Carpenters' Tools, and whatever else belongs to a complete farming Establishment.

All sorts of Furniture, as, Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what further may be offered on the day of Sale.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, Feb. 19, 1844.

☞ *Refreshments will be provided.*

1800 *Fat Sheep and Goats, and*
70 *do. slaughter and draught Oxen.*

ON MONDAY the 15th April next, the above will be sold by Auction at the Place of Mr. JAN BEYERS, at Stikland.

C. P. LINDENBERG, Vendue Adm.

Vendue Office, Dorp-street, No. 21,
Stellenbosch, March 25, 1844.

1,000 *Fat Sheep and Goats.*

ON MONDAY, the 8th April next, will be publicly sold by the Undersigned, at the Place of Mr. J. WESSELS, at Joostenberg, the above number of Sheep and Goats, brought up by Mr. SNYMAN.

C. P. LINDENBERG, Vendue Adm.

Vendue Office, Dorp-street, No. 21,
Stellenbosch, March 25, 1844.

SHIPPING INTELLIGENCE.

MOST IMPORTANT.—ABOLITION OF THE PORT DUES.

We are happy to announce to the Shipping Interests all over the World, that the PORT, ANCHORAGE, and LIGHT HOUSE DUES, or any description of Port Charges whatever, in every Port of this Colony, in respect of all Vessels, whether British or Foreign, where abolished from the 2d Feb

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 1. *Susan Crisp*, British bark, 260 tons, W. Cocks, from the Downs Jan. 1, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. du Toit; Messrs. du Toit, and Enson; and 10 in the steerage Brings a large mail.

Phillips & King, Agents

2. *Albatross*, British bark, 734 tons, J. Mills, from London Jan. 3, to Bombay. Cargo sundries. Put in for water.

Home, Eagar & Co., Agents.

2. H.F.M. Corvette *Le Recherche*, 10 guns, Capt. Bigenult, from Rio de Janeiro Feb. 29, to Bourbon. Brings a few letters.

2. *Lady Feversham*, British bark, 430 tons, G. Webster, from London Dec. 25, to Bombay. Cargo sundries. Passengers, 2 in the steerage. Brings a mail. Reports having spoken Feb. 12, lat. 2 32 N, long. 18 32 W, the *Ferris*, from Liverpool, out 35 days; Feb. 25, lat. 13 26 S., long 27 6 W., the *P. H. Deane*, from Liverpool, out 60 days; Feb 29, lat. 19 28 S., long. 26 53 W., the *Jane*, from Hamburgh to Arica, out 60 days; March 4, lat. 22 33 S., long. 28 5 W., the *Brilliant*, from Glasgow to Bombay, out 63 days; March 4, the *Isabella*, from London to Bombay, out 43 days; March 22, lat. 36 37 S., long. 6 50 W., the *Symmetry*, from London to Ceylon, out 73 days.

Borradailes, Thompson & Pillans, Agents.

2. *Favorite*, British brig, 296 tons, A. P. Allan, from Glasgow Jan. 1, to this port. Cargo coals. Passengers, Mr. and Mrs. Cummings. Reports having spoken April 1, off Cape Point the ship *Indian*, from China to London, out 56 days, all well.

Borradailes, Thompson & Pillans, Agents.

3. *Numa*, British bark, 376 tons, W. Tullock, from Liverpool Dec. 25, to this port and Algoa Bay. Cargo sundries and coals. Brings a few letters.

Borradailes, Thompson & Pillans, Agents.

3. *Akbar*, American ship, 643 tons, F. Hallet, from Canton Feb. 14, to New York. Cargo teas. Passengers, Messrs. King, Hunter, and Morss; and 2 servants. Put in for refreshments.

I Chase, Agent.

3. *Caledonia*, Swedish bark, 386 tons, A. R. Gavin, from Gottenburg Jan. 5, to Mauritius. Cargo timber. Put in for water.

H. Ross & Co., Agents.

4. *Dorcas*, British schooner, 136 tons, J. Ball, from Glasgow Jan. 1, to this port. Cargo sundries.

Jamieson & Co., Agents.

4. *Britannia*, British brig, 190 tons, G. Wear, from Hull Dec. 18, and the Downs Dec. 25, to this port. Cargo coals. Brings a few letters. Reports having spoken Jan. 15, off Madeira the *Sarah Bateford*, from Glasgow to Bombay; Jan. 29, off Cape Verde Islands the *August*, from Bristol for Bombay; March 30, lat. 34 50 S., long. 73 0 E, the bark *Bowling*, from Glasgow to Calcutta, out 94 days, all well; and a French Whaler for Havre de Grace, having 10 men sick on board with the scurvy.

Borradailes, Thompson & Pillans, Agents.

4. *Cressy*, British bark, 720 tons, J. Molison, from Ceylon Feb. 17, to London. Cargo sundries. Passengers, Lieut. T. Ross, H M. 90th Regt., Dr. Young, and Mr. French. Put in for water.

Dickson, Burnie & Co., Agents.

4. *Salima*, British brig, 98 tons, A. Watt, from Glasgow Jan. 1, to this port. Cargo sundries Brings a few letters.

H. Ross & Co., Agents.

4. 3 P.M. A Brig S. W. standing in.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

April 1. *Maidstone*, British ship, J. T. Nash, to London.
1. *Earl of Hardwicke*, British ship, A. Henning, to London.
2. H.N.M. Brig of war *De Haai*, Com. X. A. Schuit, to Batavia.
3. *Indianeren*, Danish bark, H. P. J. Holm, to Hamburgh.
3. *Marquis of Wellesley*, British bark, J. Moore, to Angra Pequena.
3. *Pilot*, Colonial brig, H. MacDonald, to Port Natal
3. *Lady Raffles*, British ship, R. Fraser, to London.
4. H.F.M. Frigate *La Syrene*, Capt. Charner, to Bourbon, &c.
4. H.F.M. Corvette *Victorieuse*, Capt. R. de Genouille, Bourbon, &c.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.F.M. Corvette *Le Recherche*, Capt. Bigenult. - Bourbon.

SHIPS.

Malabar, A. Adam.—Liverpool.—Ross & Co.
Plantagenet, J. Domett.—London.—Dickson & Co.
Zenobia, S. H. Owen.—Angra Pequena.—Dickson & Co.

BARKS.

Albatross, J. Mills.—Bombay.—Home & Co.
Cove, W. H. Palmer.—London.—Dunell & Co.
Cressy, J. Molison.—London.—Dickson & Co.
Portitude, G. Arbuthnot.—London.—Ross & Co.
Grindlay, W. Grindlay.—Angra Pequena.—Searight & Co.
John Graham, G. Pearson.—Uncertain.—Twentyman & Co.
Lady Feversham, G. Webster.—Bombay.—Borradailes & Co.
Numa, W. Tullock.—Algoa Bay.—Borradailes & Co.
Susan Crisp, W Cocks.—Uncertain.—Phillips & Co.
Sir Charles Napier, J. Wright.—London.—Thomson & Co.
West Indian, C. Hadnett.—Angra Pequena.—R. Granger.

BRIGS.

Britannia, G. Wear.—Uncertain.—Borradailes & Co.
Favorite, A. P. Allan.—Uncertain.—Borradailes & Co.
Prince Albert, G. Crais.—Uncertain.—Twentyman & Co.
Rebecca, R. Longford.—Angra Pequena.—Twentyman & Co.
Salima, A. Watt.—Uncertain.—Ross & Co.
Velox, J. Adams.—St. Helena.—Phillips & Co.

SCHOONERS.

Ann, C. Roberts.—Mauritius.—Walker & Co.
Conch, W. Bell.—Rio de Janeiro.—Searight & Co.
Dream, R. Eagar.—Angra Pequena.—J. P. Simpson.
Dorcas, J. Ball.—Uncertain.—Jamieson & Co.
Ghika, J. Reid.—London.—J. Jearey.
Margaret, S. Drake.—Walwick Bay.—Chiappini & Co.
Mazeppa, G. C. Watts.—Algoa Bay.—Searight & Co.
Regent Packet, G. Whitley.—Knysna.—J. Jearey.
Sophia, W. Glendenning.—Uncertain.—Chiappini & Co.
Saldanha Bay Packet, J. Davis.—Saldanha Bay.—Borradailes & Co.

STEAMER.

Phœnix, E. Harrington.—Algoa Bay.—Steam Company.

FRENCH—SHIP.

Pondicherry, M. Baudouin.—Madras &c.—Thomson & Co.

AMERICAN—SHIP.

Akbar, F. Hallet.—New York.—I. Chase.

SWEDISH—BARK.

Caledonia, A. R. Gavin.—Mauritius.—Ross & Co.

HAMBRO'—BARK.

Elizabeth, T. H Jansen.—Hamburgh.—M. Thalwitzer.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Steamer *Thunderbolt*, Commander G. N. Broke.—
H.M. Mooring Vessel *Badger*.

BARKS.

Agnes Lea, E. C. Lea.—Table Bay.—G. Greig.
Theodosea, G. J. Carrick.—Calcutta.—Hewson & Co.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

March 25. *Phœnix*, Colonial coasting steamer, 241 tons, E. Harrington, from Table Bay March 21, and Mossel Bay March 24, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passengers, Lieut. E. N. Molesworth, H.M. 27th Regt.; Dr. Graves; Messrs. Barnard, Nicholson, Hatch, Lezar, Heugh, Krohn, Hope, Austin, Rafferty, Clark, Eschelles, and Serrurier; 10 in the steerage, and 25 soldiers. Brings a mail.

Maynards, Higgins & Co., Agents.

27. *Sultana & Selina*, British schooner, 122 tons, W. MacLaren, from Table Bay March 17, to Algoa Bay. Cargo sundries.

D. Phillips, Agent.

27. *George*, British bark, 257 tons, F. Gardiner, from London Nov. 26, to Algoa Bay, in ballast.

27. *Earl Stanhope*, British bark, 300 tons, J. Wright, from Falmouth Dec. 14, to Algoa Bay, Mauritius and Calcutta. Cargo sundries. Passengers: for ALGOA BAY, Mesdms. Sparks, and Fair and family; Messrs. Sparks, Cobbie, and Fair; and 6 in the steerage. For MAURITIUS, Mrs. Niggle; and Mr. Pottier. For CALCUTTA, Mrs. Staven; Misses Staven, and Sutton; and Capt. Staven.

DEPARTURES FROM ALGOA BAY.

March 25. *Jane and Esther*, British brig, R. Whalley, to Angra Pequena.

VESSELS IN ALGOA BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BARKS.

Anne Laing, W. Solley.—Uncertain.—Smith & Co.
Earl Stanhope, J. Wright.—Mauritius and Calcutta.—
George, F. Gardiner.—Uncertain.—

BRIGS.

Apame, G. Wilson.—London.—Maynards & Co.
Lively, T. Martyn.—London.—Maynards & Co.
Bromleys, V. Knox.—London.—J. O. Smith.

SCHOONERS

Sultana & Selina, W. MacLaren.—London.—D. Phillips.
Trinity Yacht, J. Sovering.—Uncertain.—J. O. Smith.

MARKT PRYZEN

Tot den 4 April, 1844

Aloe per pond	Aloes per pound ..	0 — 6¾ St	
Amandelen, per 1,000..	Almonds, per 1,000	¾ — 1 00	
Appelen, per lb.	Apples, per lb	10 — 12½ St.	
Abrikosen, per ditto .	Apricots, ditto	9 — 10	
Aardappelen per mud.	Potatoes, per muid	5½ — 9 RD.	
Azyn, per legger.....	Vinegar, per leag..	49 — 57	
Boonen per mud.....	Beans, per muid...	15½ — 27	
Balken, per stuk	Beams, each.	0 — 0	
Boter, pr. lb..... ...	Butter, per lb.	26 — 38 St.	
Brandewyn, per legger.	Brandy, p leag	123 — 148 Rd.	
Bokkevellen	Buck Skins	½ — ¾	
Drooge Ossenhuiden ..	Dry Ox Hides . ..	4 — 4½	
Eenden en Makouwen ..	Ducks & Musc. do.	1 — 1½	
Erwten, per mud . . .	Peas, per muid ..	10 — 16½	
Garst, dito	Barley, per muid..	4½ — 6	
Ganzen, per stuk... .	Geese, each.....	1½ — 1¾	
Haver, per mud	Oats, per muid....	4½ — 4½	
Hooi, per 100 ponden ..	Hay, per 100 lbs..	3½ — 4½	
Hoenders per stuk . ..	Hens, each.. ...	½ — 1	
Houtskolen, per zak ..	Charcoal, p sack	½ — ¾	
Honing pr. lb.....	Honey, per lb	0 — 11 S.	
Kazen, Kaap. per lb...	Cheese, Cape, p. lb..	0 — 12	
Kalkoenen elk . . .	Turkeys, each.....	1½ — 3½ Rd.	
Kaf, per 16 zakken ..	Chaff, 16 sacks	38½ — 55 Rd.	
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p ½-aam	0 — 1½	
— — Steen	—— Stone ditto..	0 — 0	
Koorn, ——10 Mud.	Wheat 10 muids	100 — 119½	
Linzen, per mud.. ...	Lentil per muid ..	19½ — 30 Rd.	
Melies, per mud	Maize per muid	7 — 7½	
Meel, fyn, per 100 lb..	Flour, fine, p.. 100lb	0 — 8	
Okkernoten per 100.	Walnuts, per 100.	0 — 9½ St.	
Oliphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb	0 — 113 St.	
Peren, per pond	Pears, per lb. . ..	2 — 8 St.	
Persiken, dito.....	Peaches, ditto	4½ — 10	
Planken, per voet . .	Planks per foot ...	0 — 0	
Rogge, per mud.....	Rye, per muid	6 — 6½ Rds	
Rozynen, per pond.. .	Raisins, per lb. ...	3 — 5 St.	
Tabak, per pond....	Tobacco, per lb. ..	8 — 14½ St	
Stroo, per 16 zak.	Straw, p. 16 sacks..	0 — 36½ Rds	
Tyger, Leeuwen & Struis Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	0 — 11½	
Uyen per mud	Onions per muid ..	3½ — 5½	
Varkens, gemeste . . .	Pigs, fattened, ea..	0 — 27½	
— — ongemeste	—— unfattened ..	8 — 12½	
— — speen	—— sucking	2½ — 3½	
Vederen, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea. .	¾ — 2 Rd	
—— Bedde per lb.	—— Bed per lb. ..	0 — 1½ Rds.	
Vet, of talk, per pond.	Suet or Tallow, p. lb	10½ — 12½ St.	
Vygen per pond.	Figs, per lb.	10½ — 11½	
Wyn, ordinaire, per leg.	Wines, ordinary p. leg	0 — 57 Rds.	
ger			
Pontak	Pontac...	0 — 0	
Wol, Schape per lb...	Com. Wool, per lb.	6 — 16 St.	
Wol, fyne, p. lb.....	Wool fine, per lb.	0 — 24	
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100 ..	0 — 1½ Rds.	
Zout per mud	Salt, per muid	0 — 4½	
Zuurlemoezap per ½aam	Lemon Juice ½aam	0 — 8½	
Zoolleder per ½ huid ..	Sole Leather, ½-hide	0 — 6	
Zeep, per pond	Soap, per lb. ...	16 — 17½ St.	

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by the Proprietor, J. J. H. Smuts, 92, Waal-street.